



English

Loose Lay Installation Guidelines 2

Deutsch

Hinweise zur Verlegung von LooseLay 5

Français

Guide de pose des revêtements plombants 9

Español-Americanas

Instrucciones para Instalación LooseLay 12

Español

Instrucciones de instalación de los suelos de fijación autoportante 15

Nederlands

LooseLay installatierichtlijnen 20

Polska

Instrukcja montażu podłóg LooseLay 23



Loose Lay Installation Guidelines

Loose lay floors should be installed in accordance with these instructions as well as the applicable national standards and building codes for the installation of resilient flooring at the time of installation, to ensure a quality fit. These floors are not suitable for installation outdoors or in rooms that will be continually wet. They are suitable for use in traditional residential bathrooms, kitchens, laundry / utility rooms.

Failure to observe and follow these installation guidelines and / or current national standards and building codes at time of installation may result in any potential warranty claim being void.

National standards and building codes

Australia and New Zealand: AS / NZS 1884

European Union: DTU 53.2, DIN 18365 (Teil C)

United Kingdom: BS 8203

United States and Canada: ASTM F710

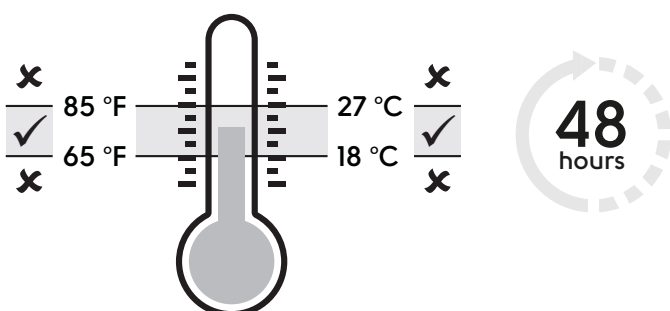
Pre-installation

It is the responsibility of the installer to visually inspect all materials in optimal lighting to confirm it is the correct design, color, batch, quality, free from defects and quantity as ordered. If the material or batching is incorrect or where defects are apparent, the store of purchase must be contacted before the material is installed. Complaints and claims regarding clearly identifiable defects will not be accepted after installation. Preparation and installation should not begin until all other trades have completed their work.

Acclimation of material

Flooring materials should be removed from packaging at least 48 hours prior to installation and allowed to condition in the room where installation is to take place (tiles / planks may be stacked but must be rested flat). HVAC systems, where available, should be in operation during the acclimation period (at least 48 hours prior to, during, and 24 hours after installation of floor coverings). Exposure to direct sunlight should be avoided during the acclimation and installation process by means of window coverings or temporary measures.

For optimum performance, room temperature should always be maintained between 65-85°F (USA) / 18-27°C (ANZ / UK).



Subfloors

Subfloor preparation must comply with applicable national standards and building codes for the installation of resilient flooring at time of installation and in strict accordance with these installation guidelines.

The subfloor must be firm, hard, flat, level, smooth, dry, clean and dust-free and should be prepared dependent on your subfloor type. Subfloor must be porous when using water-based hard set adhesive. See section "Types of Subfloor" for details.

Moisture in subfloors

Moisture of the base subfloor (e.g. concrete) must be measured according to the relevant local standard:

- Hygrometer test = less than 95% RH.
- Calcium carbide test = no more than 3% for cementitious screed / no more than 1.4% for calcium sulphate screed.
- Calcium chloride test = no more than 8lbs moisture / 1000 sq.ft. per 24 hours.

If any subfloor shows moisture readings above these values, an appropriate damp proof membrane (DPM) or moisture suppression system must be used.

NOTE: Some national standards require the pH of the concrete slab to be controlled.

The 95% RH value is applicable when loose lay is used without adhesive. If adhesive is used, consult with adhesive manufacturer for compatibility with the humidity levels of your subfloor.

Arranging the planks / tiles

The design on this product is randomly distributed and can be heavier on some tiles / planks than others. To prevent heavy and light color shading areas, the tiles / planks should be unboxed and shuffled.

Installation procedure

Loose lay can be installed using one of the following methods, led by the environmental conditions of the interior space where the floor is to be installed.

Separate underlay is normally only recommended for subfloor floor rectification and / or acoustic purposes.

Please consult with supplier for approved underlay systems.

Loose lay must **NOT** be installed over cushioned vinyl or non-approved underlay; these must be removed and the subfloor treated and prepared to the applicable standard.

1. Grid stick method using tackifier or pressure sensitive adhesive*

Light foot traffic, non-commercial, stable in-room climate**

Check that all room edges are solid. Apply a 4" (10cm) strip of appropriate adhesive to all perimeter walls and door thresholds with an appropriate application method and spread rate (e.g. notched trowel, roller). Add further 4" (10cm) strips of adhesive at intervals of 13' (4m) parallel to each perimeter wall, creating a grid pattern.

Adhesive must be allowed to fully tack off before installation.

Tiles / planks must be fitted tight to the wall, and to each other, across the whole room.

This method is not suitable for the installation of 1m x 1m tiles.

2. Full coverage using tackifier or pressure sensitive adhesive*

General foot traffic, light commercial and stable in-room climate**

Check that all room edges are solid. Apply our appropriate adhesive to all floor areas with an appropriate application method and spread rate (e.g. notched trowel, roller). Adhesive must be allowed to fully tack off before installation.

Tiles / planks must be fitted tight to the wall, and to each other, across the whole room.

3. Full coverage using hard-set adhesive

High foot traffic, commercial and unstable in-room climate**

Recommended for commercial and environments with an unstable climate**.

Please refer to separate LVT gluedown installation guidelines for subfloor requirements, preparation and installation procedure using the QR code below.

4. Full coverage using 2-part chemical cure or similar water and heat resistant adhesive

High spillage wet areas, sunrooms, conservatories, panoramic windows

Recommended for areas that are likely to be subject to high water spillage or extreme temperature fluctuations.

Please refer to separate LVT gluedown installation guidelines for subfloor requirements, preparation and installation procedure using the QR code below.



Use of adhesives

NOTE: the company will not be liable for any loss, damage or complaint if the incorrect installation method or adhesive system is adopted for the installation, and / or the adhesive manufacturer's instructions are not strictly followed.

Types of subfloor

NOTE:

- Any primer, levelling compound or other underlayment should be installed in accordance with instructions from that manufacturer.
- No responsibility will be accepted for any subfloor or joint show through to the installed product, either as a "ridge" or a "valley".
- Warning: solvents and other abrasive chemicals used to clean or remove subfloor contaminants can damage the backing of loose lay and affect the product's performance.

Old adhesive residues

All adhesive residues from previous installations must be mechanically removed. No chemical adhesive removers are allowed on a concrete substrate.

NOTE: Any contaminants left on the surface of the subfloor may adversely affect future adhesion or cause discoloration.

Concrete floors

Subfloors / Screeds: All cracks and joints must be filled using a suitable repair system and the floor needs to be level in accordance with the applicable standard.

Any gypsum (anhydrite) based floors must be sealed with a compatible sealing compound.

Mosaic / terrazzo / ceramics / quarry tiles

Ensure surface is firm, dry and free of wax, oil, dust and loose tile particles. Apply an appropriate primer and levelling compound, ensuring that all grout lines are filled and levelled.

Timber, particle floors and OSB (Oriented Strand Board)

These should be solid with minimal flexibility. All loose boards must be firmly fastened, gaps filled and undulations removed. Overlay floorboards, particle board and OSB with flooring grade plywood or similar.

Thermoplastic / woodblock / parquet

Make sure these floors are solid, sound and in good condition. Remove or repair loose, broken or damaged areas and remove any surface polish / sealer.

These products should be removed if installed directly to earth / the ground (no DPM), or over bitumen / cutback / ATA or pitch. Wood in direct contact with concrete must be removed before installation of floor covering.

Then prepare exposed subfloor to the applicable standard.

Laminate / hybrid / EPC / SPC / engineered timber or other floating floor

These are to be removed including any underlays. Then assess and prepare the exposed subfloor to the applicable standard.

Linoleum / sheet vinyl

Loose lay can be installed over these products, as long as they are sufficiently resistant to indentation (cushioned vinyl for example will not be acceptable). Only installation method 1 or 2 should be used, provided the surface is securely fixed and cleaned to remove all contamination including polishes and dressings.

If floor is soft and / or prone to indentation, or there are any doubts, removal of the floor including any underlay is recommended. Then assess and prepare the exposed subfloor to applicable standard.

Metal and painted floors

Fully remove any loose paint or other finishes.

Raised access floors

Ensure raised access panels are firm, level, smooth, clean and free from defects and contaminants. Raised access panels should be in accordance with local building standards: gaps between panels should not exceed 1/32" (1mm); the overall floor to be level within 1/16" (1.5mm) over a 16ft (5m) radius; unstable, uneven or poor-quality panels should be suitably repaired prior to installation; tiles should be set out such that their edges do not fall on or close to the edge of the raised access panel.

Other floors

Please consult your supplier.

Underfloor heating

Loose lay flooring is suitable for use over underfloor heating systems, but these must be controlled to keep the interface between the subfloor surface and the backing at no more than 85°F (USA) / 27°C (ANZ / UK).

The system must be switched off 48 hours before, during, and for 48 hours after the installation, then temperature gradually increased by no more than 4°F (2°C) per day to desired warmth.

The room temperature must be between 65-85°F (18-27°C) prior to and during installation.

Electrical underfloor heating: please consult manufacturer to ensure their system is compatible with this flooring.

Mesh / wire systems: must be installed according to manufacturer instructions, embedded into a base coat of appropriately reinforced smoothing in consultation with the selected underfloor heating manufacturer.

IMPORTANT: Care must be taken to avoid damage to the floor caused by localised hot spots. Particular consideration must be given in placing rugs and items of furniture which do not allow hot air circulation. No responsibility for damage to floor tiles / planks can be accepted under these circumstances.

Maintenance

- Use entrance mats to protect against grit and moisture. Ensure they are not rubber-backed (of a non-staining variety) to prevent any discoloration of the floor.
 - Avoid sliding or dragging furniture or other objects across the floor - use floor protector pads to prevent scratching.
 - Use large castor cups or other means to protect against indentation from heavy furniture.
 - Regularly sweep the floor to remove loose dirt or grit as these can cause fine scratches.
 - For a thorough clean, a range of pH neutral cleaning materials are available. Avoid the use of household cleaners and bleach-based detergents. These could make the floor slippery or cause discoloration.
 - Always mop up spills as soon as possible to reduce the risk of slipping and possible staining.
 - Do not subject loose lay to standing water. This will present a slip hazard.
 - Floor care guides are available from your supplier or the website.
- * USA requires adhesive sourced from supplier only.
- ** Stable in-room climate = rooms where a low rate of temperature fluctuation is expected in any 24-hour period. Where it is anticipated that internal temperatures could have a variation of 59°F (15°C) or more, the area should be considered as having an unstable climate and the use of a hard-set adhesive system be adopted.

Hinweise zur Verlegung von LooseLay

Bodenbeläge zum lose Verlegen müssen gemäß diesen Hinweisen zur Verlegung sowie den zum Zeitpunkt der Verlegung geltenden nationalen Normen und Bauvorschriften für das Verlegen elastischer Böden verlegt werden, um eine gute Passform zu gewährleisten. Diese Böden eignen sich nicht zur Verlegung im Freien oder in Räumen, die ständig nass sind. Sie eignen sich zur Nutzung in herkömmlichen, privat genutzten Badezimmern, Küchen, Waschküchen / Hauswirtschaftsräumen.

Wenn diese Hinweise zur Verlegung und / oder zum Zeitpunkt der Verlegung geltenden nationalen Normen und Bauvorschriften nicht beachtet oder befolgt werden, können dadurch eventuelle Garantieansprüche erlöschen.

Nationale Normen und Bauvorschriften

Australien und Neuseeland: AS / NZS 1884

Europäische Union: DTU 53.2, DIN 18365 (Teil C)

Vereinigtes Königreich: BS 8203

USA und Kanada: ASTM F710

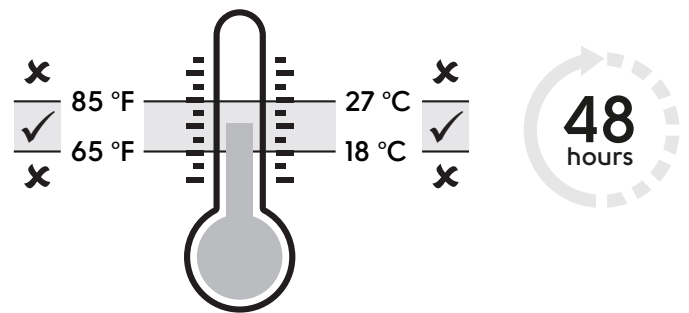
Vor der Verlegung

Es liegt in der Verantwortung des Bodenlegers, eine Sichtprüfung aller Materialien bei optimalen Lichtverhältnissen durchzuführen und sich zu vergewissern, dass es sich um das richtige Design, die richtige Farbe, Charge und Qualität handelt, dass sie frei von Mängeln sind und die bestellte Menge geliefert wurde. Wenn es sich um das falsche Material bzw. die falsche Charge handelt oder offensichtliche Mängel vorliegen, muss der Lieferant vor dem Verlegen des Materials kontaktiert werden. Reklamationen und Ansprüche wegen klar erkennbarer Mängel werden nach der Verlegung nicht mehr akzeptiert. Die Vorbereitung und Verlegung sollte erst beginnen, wenn alle anderen Handwerker ihre Arbeiten abgeschlossen haben.

Anpassung des Materials an das Raumklima

Das zu verlegende Material muss mindestens 48 Stunden vor der Verlegung aus der Verpackung genommen und in dem Raum aufbewahrt werden, in dem es verlegt werden soll (Fliesen und Dielen können flach liegend gestapelt werden). Ist eine HLK-Anlage vorhanden, sollte diese während der Anpassung des Materials an das Raumklima in Betrieb sein (mindestens 48 Stunden vor, während und 24 Stunden nach dem Verlegen von Bodenbelägen). Während der Anpassung an das Raumklima und der Verlegung sollte eine direkte Sonneneinstrahlung durch Abdecken der Fenster oder provisorische Maßnahmen vermieden werden.

Die optimale Raumtemperatur für die Bodenbeläge liegt bei 18–27 °C.



Untergründe

Die Vorbereitung des Untergrunds muss gemäß den zum Zeitpunkt der Verlegung geltenden nationalen Normen und Bauvorschriften für das Verlegen von elastischen Böden sowie unter strikter Einhaltung dieser Hinweise zur Verlegung erfolgen. Der Untergrund muss fest, hart, flach, glatt, eben, trocken, sauber und staubfrei sein und der Art des Untergrunds entsprechend vorbereitet werden. Wenn ein harter Klebstoff auf Wasserbasis verwendet wird, muss der Untergrund porös sein. Bitte lesen Sie den Abschnitt „Untergründe“ für weitere Informationen.

Feuchtigkeit in Untergründen

Die Feuchtigkeit des Untergrunds (z. B. Beton) muss gemäß der einschlägigen örtlichen Norm gemessen werden:

- Hygrometer-Verfahren = weniger als 95 % relative Feuchtigkeit.
- Calciumcarbid-Verfahren = maximal 3 % bei Zementestrich / maximal 1,4 % bei Calciumsulfatestrich.
- Calciumchlorid-Verfahren = maximal 8 lbs Feuchtigkeit / 1000 Quadratfuß pro 24 Stunden.

Werden bei einem Untergrund höhere Feuchtigkeitswerte als die oben genannten gemessen, muss eine geeignete Dampfsperrefolie (Isolierschicht) oder andere Art von Feuchtigkeitssperre verwendet werden.

HINWEIS: Manche nationale Normen schreiben eine pH-Wert-Kontrolle der Betonplatte vor.

Der Wert 95 % relative Feuchtigkeit gilt, wenn ohne Klebstoff lose verlegt wird. Wenn ein Klebstoff verwendet wird, erkundigen Sie sich beim Hersteller des Klebstoffs, ob dieser für die Feuchtigkeitswerte Ihres Untergrunds geeignet ist.

Anordnung der Dielen / Fliesen

Das Design dieses Produkts ist ungleichmäßig verteilt und kann auf manchen Fliesen / Dielen stärker ausfallen als auf anderen. Um Bereiche mit starken und leichten Farbschattierungen zu vermeiden, sollten die Fliesen / Dielen aus der Verpackung genommen und gemischt werden.

Verlegung

Bodenbeläge zum losen Verlegen können mit einem der folgenden Verfahren verlegt werden. Dieses hängt von den Umgebungsbedingungen in dem Innenraum ab, in dem der Bodenbelag verlegt werden soll. Eine separate Unterlage wird normalerweise nur empfohlen, wenn eine Verbesserung des Untergrunds oder Schallschutz erforderlich ist. Bitte erkundigen Sie sich beim Lieferanten nach den zugelassenen Unterlagen.

Bodenbeläge dürfen **NICHT** lose auf CV-Belägen oder nicht zugelassenen Unterlagen verlegt werden. Diese müssen entfernt und der Untergrund entsprechend der anwendbaren Norm behandelt und vorbereitet werden.

1. Fixierung mit Haftfixierung oder Verlegeband*

Geringes Besucheraufkommen, keine gewerbliche Nutzung, stabiles Raumklima**

Überprüfen Sie, dass die Raumkanten stabil sind. Bringen Sie mit einer passenden Auftragsmethode und -menge (z. B. gekerbte Kelle, Roller) einen 10 cm breiten Streifen eines geeigneten Klebstoffs parallel zu allen umgebenden Wänden und Türschwellen auf. Bringen Sie dann in einem Abstand von 4 m weitere 10 cm breite Klebstoffstreifen parallel zu den Wänden auf, sodass ein Gittermuster entsteht.

Der Klebstoff muss vor dem Verlegen abgebunden sein. Die Fliesen/Planken müssen ganz bis an die Wand und fugenlos im ganzen Raum verlegt werden.

Diese Methode eignet sich nicht für das Verlegen von Fliesen der Größe 1 m x 1 m.

2. Vollflächige Verlegung mit Haftfixierung oder Verlegeband*

Mittleres Besucheraufkommen, leichte gewerbliche Nutzung und stabiles Raumklima**

Überprüfen Sie, dass die Raumkanten stabil sind. Bringen Sie unseren geeigneten Klebstoff mit einer passenden Auftragsmethode und -menge (z. B. gekerbte Kelle, Roller) auf den gesamten Boden auf. Der Klebstoff muss vor dem Verlegen abgebunden sein.

Die Fliesen/Planken müssen ganz bis an die Wand und fugenlos im ganzen Raum verlegt werden.

3. Vollflächige Verlegung mit harten Klebstoffen

Hohes Besucheraufkommen, gewerbliche Nutzung und instabiles Raumklima**

Wird für gewerbliche Nutzung und Umgebungen mit Klimaschwankungen** empfohlen.

Bitte lesen Sie die separaten Hinweise zur Verlegung von verklebten Designböden, in denen die Anforderungen an den Untergrund, Vorbereitung und Verlegung erklärt werden. Verwenden Sie dazu den folgenden QR-Code.

4. Vollflächige Verlegung mit chemisch härtendem Zwei-Komponenten- oder ähnlichem wasser- und hitzebeständigem Klebstoff

Bereiche, in denen viel verschüttet wird, Wintergärten,

Panoramafenster.

Wird für Bereiche empfohlen, in denen viel verschüttet wird oder die hohen Temperaturschwankungen ausgesetzt sind. Bitte lesen Sie die separaten Hinweise zur Verlegung von verklebten Designböden, in denen die Anforderungen an den Untergrund, Vorbereitung und Verlegung erklärt werden. Verwenden Sie dazu den folgenden QR-Code.



Verwendung von Klebstoffen

BITTE BEACHTEN SIE: Das Unternehmen haftet nicht für Verluste, Schäden oder Reklamationen, wenn das falsche Verlegeverfahren oder Klebstoffsystem für die Verlegung verwendet und / oder die Anleitung des Klebstoffherstellers nicht genau befolgt wird.

Untergründe

HINWEIS:

- Alle Grundierungen, Ausgleichsmassen oder sonstige Unterlagen müssen gemäß der Anleitung des jeweiligen Herstellers aufgebracht werden.
- Es wird keine Haftung für Untergründe oder Fugen übernommen, die als Erhebungen oder Vertiefungen durch den verlegten Bodenbelag sichtbar sind.
- Warnung: Lösungsmittel und andere aggressive Chemikalien, die zum Reinigen oder Entfernen von Verunreinigungen des Untergrunds verwendet werden, können den Schaumrücken von lose verlegten Bodenbelägen beschädigen und die Leistungsfähigkeit des Produkts beeinträchtigen.

Rückstände alter Klebstoffe

Alle Klebstoffrückstände von früheren Verlegungen müssen mechanisch entfernt werden. Auf Betonböden dürfen keine chemischen Klebstoffentferner verwendet werden.

HINWEIS: Alle Verunreinigungen auf der Oberfläche des Untergrunds können die zukünftige Haftung beeinträchtigen oder Verfärbungen verursachen.

Betonböden

Unterböden / Estriche: Alle Risse und Fugen müssen mit einem geeigneten Reparatursystem gefüllt werden und der Boden muss gemäß der geltenden Norm eben sein.

Alle gipsbasierten Böden (Anhydritestriche) müssen mit einer kompatiblen Dichtungsmasse versiegelt werden.

Mosaik- / Terrazzo- / Keramik- / Natursteinfliesen

Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche fest, trocken und frei von Wachs, Öl, Staub und losen Fliesenpartikeln ist. Tragen Sie eine geeignete Grundierung und Ausgleichsmasse auf und achten Sie dabei darauf, dass alle Fugen gefüllt und eben sind.

Böden aus Holz, Spanplatten und OSB (Grobspanplatten)

Diese sollten stabil sein und eine minimale Flexibilität aufweisen. Alle losen Platten müssen gut befestigt, Lücken müssen gefüllt und Wellungen beseitigt sein. Über Dielen, Span- und OSB-Platten sollten Sperrholzplatten in Fußbodengüte oder Ähnliches verlegt werden.

Böden aus thermoplastischem Kunststoff / Holzpflaster / Parkett

Vergewissern Sie sich, dass diese Böden stabil, unversehrt und in gutem Zustand sind. Entfernen oder reparieren Sie lose, kaputte oder beschädigte Stellen und entfernen Sie Polituren / Versiegelungen, falls vorhanden.

Diese Produkte müssen entfernt werden, wenn sie direkt auf dem Erdreich / Erdboden (ohne Isolierschicht) oder über Bitumen / Kaltkleber / bitumenhaltigem Fliesenkleber (Verschnittbitumen) oder Pech verlegt wurden. Holz, das sich in direktem Kontakt mit Beton befindet, muss vor der Verlegung des Bodenbelags entfernt werden.

Bereiten Sie anschließend den freigelegten Unterboden gemäß der anwendbaren Norm vor.

Laminat / Hybrid / EPC / SPC / Fertigparkett oder sonstige schwimmende Böden

Diese müssen einschließlich Unterlage entfernt werden. Begutachten Sie anschließend den freigelegten Unterboden und bereiten Sie ihn gemäß der anwendbaren Norm vor.

Linoleum / Vinylbeläge

Bodenbeläge können lose über diese Produkte verlegt werden, sofern sie eine ausreichende Druckfestigkeit aufweisen (CV-Böden sind beispielsweise nicht geeignet). Es sollte nur Verlegungsverfahren 1 oder 2 verwendet werden, wenn die Oberfläche sicher fixiert und alle Verunreinigungen (einschließlich Politur und Bohnerwachs) entfernt wurden. Wenn der Boden weich ist und zu Dellenbildung neigt oder andere Zweifel bestehen, wird empfohlen, den Boden sowie etwaige Unterlagen zu entfernen. Begutachten Sie anschließend den freigelegten Unterboden und bereiten Sie ihn gemäß der anwendbaren Norm vor.

Metall- und lackierte Fußböden

Lose Farbe oder sonstige Rückstände vollständig entfernen.

Doppelböden

Doppelbodenplatten müssen fest, eben, glatt, sauber und frei von Defekten und Verunreinigungen sein.

Doppelbodenplatten müssen den vor Ort geltenden Bauvorschriften entsprechen: Die Spalten zwischen den Platten dürfen maximal 1 mm betragen.

Der gesamte Boden muss in einem Toleranzbereich von 1,5 mm über einen Radius von 5 m eben sein. Instabile, ungerade oder minderwertige Platten sollten vor der Verlegung entsprechend repariert werden. Fliesen sollten so angebracht sein, dass ihre Kanten nicht auf dem Rand der Doppelbodenplatte oder in seiner Nähe liegen.

Sonstige Böden

Wenden Sie sich bitte an den jeweiligen Lieferanten.

Fußbodenheizung

LooseLay kann auf Böden mit Fußbodenheizung verlegt werden. Die Temperatur an der Kontaktfläche zwischen der Oberfläche des Untergrunds und dem Schaumrücken darf jedoch maximal 27 °C betragen.

Die Anlage muss 48 Stunden vor, während und 48 Stunden nach der Verlegung ausgeschaltet bleiben. Erhöhen Sie danach die Temperatur langsam (um höchstens 2 °C/Tag) auf den gewünschten Wert.

Die Raumtemperatur muss vor und während der Verlegung 18–27 °C betragen.

Elektrische Fußbodenheizung: Erkunden Sie sich bitte beim Hersteller, ob sein System für diesen Bodenbelag geeignet ist.

Gitter- / Drahtsysteme: Diese müssen gemäß der Anleitung des Herstellers verlegt und in eine Grundsicht aus entsprechend armierter Ausgleichsmasse eingebettet werden. Dazu ist auch Rücksprache mit dem Hersteller der Fußbodenheizung zu halten.

WICHTIG: Bitte ergreifen Sie die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen, um eine durch lokalisierte überhitzte Stellen („Hot Spots“) verursachte Beschädigung des Bodens zu vermeiden. Dies gilt insbesondere für die Platzierung von Teppichen und Möbelstücken, die keine warme Luft zirkulieren lassen. Für durch diese Umstände verursachte Schäden an Bodenfliesen / Dielen kann keine Haftung übernommen werden.

Pflege

- Am Eingang Fußmatten zum Schutz vor grobem Schmutz und Feuchtigkeit auslegen. Diese dürfen keine Gummirückseite aufweisen, um eine Verfärbung des Bodens zu vermeiden.
- Keine Möbel oder andere Gegenstände über den Boden ziehen oder schieben – Möbelleiter verwenden, um Kratzer zu vermeiden.
- Große Möbeluntersetzer oder andere Mittel zum Schutz vor Dellen durch schwere Möbelstücke verwenden.
- Den Boden regelmäßig fegen, um losen Schmutz oder feine Steinchen zu entfernen, die feine Kratzer verursachen können.
- Für eine gründliche Reinigung sind verschiedene Reinigungsmittel mit neutralem pH-Wert erhältlich. Verwenden Sie keine herkömmlichen Haushaltsreiniger und Reinigungsmittel auf Bleichmittelbasis. Sie könnten den Boden rutschig machen oder verfärben.
- Verschüttete Flüssigkeiten immer so schnell wie möglich abwischen, um die Rutschgefahr und die Gefahr der Fleckenbildung zu verringern.
- Auf lose verlegten Bodenbelägen dürfen keine Wasserlachen entstehen. Diese stellen eine Rutschgefahr dar.
- Hinweise zur Bodenpflege erhalten Sie bei Ihrem Lieferanten oder auf der Website.

- * In den USA muss der Klebstoff vom Lieferanten bezogen werden.
- ** Stabiles Raumklima = Räume, in denen innerhalb von 24 Stunden nur geringe Temperaturschwankungen erwartet werden. Innenbereiche, in denen Temperaturschwankungen um mehr als 15 °C erwartet werden, müssen als Bereiche mit Klimaschwankungen betrachtet werden. In einem solchen Fall ist ein harter Klebstoff zu verwenden.

Guide de pose des revêtements plombants

Afin d'assurer un ajustement de qualité, la pose du revêtement plombant doit être conforme aux présentes instructions ainsi qu'aux normes et codes nationaux de construction pour l'installation de revêtements de sol résilients au moment de la pose. Ce revêtement n'est pas destiné à une installation à l'extérieur ni dans des pièces constamment humides. Il est adapté à une pose en salle de bains, cuisine ou buanderie.

Tout non-respect des présentes instructions de pose et/ou des normes et codes nationaux de construction en vigueur au moment de la pose peut invalider la garantie.

Normes et codes nationaux de construction

Australie et Nouvelle-Zélande : AS / NZS 1884

Union européenne : DTU 53.2, DIN 18365 (Partie C)

Royaume-Uni : BS 8203

États-Unis et Canada : ASTM F710

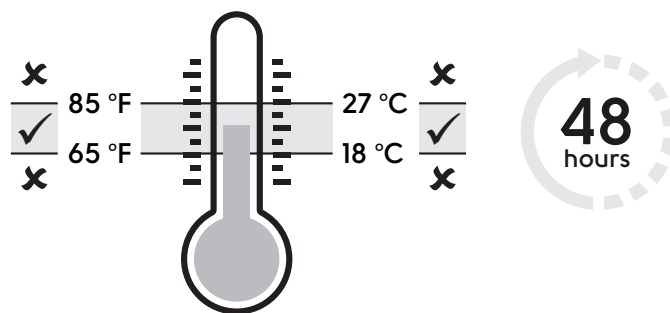
Pré-installation

Il incombe à l'installateur d'inspecter visuellement tous les matériaux sous un éclairage optimal afin de confirmer qu'il s'agit du modèle, de la couleur, du lot et de la qualité corrects, que les produits sont exempts de défauts et qu'ils correspondent à la quantité commandée. Si les matériaux ou les lots sont incorrects ou si des défauts sont apparents, contactez le magasin où l'achat a été effectué avant de poser les matériaux. Aucune réclamation ni aucune plainte portant sur un défaut clairement identifiable ne seront acceptées après la pose. N'entamez jamais la préparation ou la pose avant que tous les autres corps de métier n'aient fini leurs propres travaux.

Acclimatation du matériau

Déballer le revêtement de sol au moins 48 heures avant la pose et laissez-le s'acclimater à la pièce dans laquelle il sera posé (les dalles/lames peuvent être empilées, mais doivent demeurer à plat). Les systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation, le cas échéant, doivent être en marche pendant la période d'acclimatation (au moins 48 heures avant, pendant, et 24 heures après la pose du revêtement de sol). Une exposition à la lumière directe du soleil doit être évitée pendant le processus d'acclimatation et de pose en couvrant les fenêtres ou au moyen de mesures provisoires.

Pour des performances optimales, la température de la pièce doit toujours être maintenue entre 65 et 85°F (États-Unis) / 18 et 27 °C (ANZ / R-U).



Supports

La préparation du support doit être conforme aux normes et codes nationaux de construction en vigueur pour l'installation de revêtements de sol résilients au moment de la pose, et strictement conforme aux présentes instructions de pose.

Le support doit être ferme, dur, plat, de niveau, lisse, sec, propre et exempt de poussière, et doit être préparé selon votre type de support.

Le support doit être poreux lorsqu'une colle durcissable acrylique est utilisée. Voir la section « Types de support » pour de plus amples informations.

Humidité dans les supports

Il est indispensable de mesurer l'humidité du support de base (par ex. béton) conformément à la norme locale :

- Test d'hygrométrie = moins de 95 % HR.
- Test au carbure de calcium = pas plus de 3 % pour les chapes cimentées / pas plus de 1,4 % pour les chapes au sulfate de calcium.
- Test au chlorure de calcium = pas plus de 3,6 kg d'humidité/92 m² par 24 heures.

Si l'humidité relative du support est supérieure à ces valeurs, une membrane d'étanchéité ou un système anti-humidité approprié(e) doit être utilisé(e).

REMARQUE : Certaines normes nationales requièrent de contrôler le pH de la dalle en béton.

Une valeur HR de 95 % est applicable lorsque le produit plombant est utilisé sans colle. Si une colle est utilisée, consultez son fabricant pour connaître la compatibilité aux taux d'humidité de votre support.

Disposition des lames/dalles

Les motifs de ce produit sont répartis de manière aléatoire et peuvent être plus marqués sur certaines dalles/lames que d'autres. Pour éviter des dégradés de couleur plus foncée et plus claire, les dalles/lames doivent être déballées et mélangées.

Procédure de pose

Le produit plombant peut être posé au moyen de l'une des méthodes suivantes, en fonction des conditions environnementales de l'espace intérieur où le revêtement de sol doit être posé.

Une sous-couche séparée est généralement recommandée uniquement à des fins de rectification du support et/ou acoustiques.

Veillez consulter le fournisseur pour connaître les sous-couches approuvées.

Le produit plombant **NE** doit **PAS** être posé sur une sous-couche en vinyle compensé ou non approuvée ; cette dernière doit être retirée et le support doit être traité et préparé conformément à la norme en vigueur.

1. Méthode de maillage en utilisant une colle poissante ou une colle sensible à la pression*

Zones de passage léger, usage non commercial, climat ambiant stable**

Vérifiez que tous les bords de la pièce sont continus. Appliquez une bande de 10 cm de colle appropriée sur tout le pourtour de la pièce et les seuils de portes, avec une méthode d'application et un taux d'étalement appropriés (par ex. truelle à dents, rouleau). Ajoutez des bandes de colle de 10 cm supplémentaires tous les 4 m parallèles à chaque mur périphérique, en créant un motif de maillage.

Laissez sécher la colle totalement avant la pose pour obtenir l'amovibilité permanente.

Les dalles/lames doivent être posées de manière « serrée » contre les murs, et entre elles, dans toute la pièce.

Cette méthode ne convient pas à la pose de dalles de 1 m x 1 m.

2. Couverture totale en utilisant une colle poissante ou une colle sensible à la pression*

Zones de passage normal, usage commercial léger et climat stable dans la pièce**

Vérifiez que tous les bords de la pièce sont continus. Appliquez notre colle appropriée sur toute la surface du sol avec une méthode d'application et un taux d'étalement appropriés (par ex. truelle à dents, rouleau). Laissez sécher la colle totalement avant la pose pour obtenir l'amovibilité permanente.

Les dalles/lames doivent être posées de manière « serrée » contre les murs, et entre elles, dans toute la pièce.

3. Couverture totale en utilisant une colle durcissable

Recommandé pour un usage commercial et les environnements à climat instable**

Veillez consulter le guide de pose séparé des sols LVT à coller pour connaître les exigences relatives aux supports, ainsi que la procédure de préparation et de pose, en utilisant le QR code sur la droite.

4. Couverture totale en utilisant une colle à durcissement chimique à 2 composants ou une colle similaire résistante à l'eau et à la chaleur

Recommandé pour les zones susceptibles d'être soumises à d'importantes aspersion d'eau ou à des variations de températures extrêmes.

Veillez consulter le guide de pose séparé des sols LVT à coller pour connaître les exigences relatives aux supports, ainsi que la procédure de préparation et de pose, en utilisant le QR code ci-dessous.



Utilisation de colles

REMARQUE : la société décline toute responsabilité en cas de perte, dommage ou réclamation si une méthode de pose ou une colle inappropriée est utilisée pour la pose, et/ou si les instructions du fabricant de la colle ne sont pas strictement observées.

Types de support

REMARQUE :

- Tout apprêt, ragréage ou toute autre sous-couche doit être appliqué(e) conformément aux instructions de son fabricant.
- Aucune responsabilité ne sera acceptée si le support ou les joints est/sont visible(s) à travers le produit posé, sous forme creuse ou bombée.
- Avertissement : les solvants et autres produits chimiques abrasifs employés pour nettoyer ou éliminer les contaminants des supports peuvent endommager le dossier du produit plombant et influencer ses performances.

Résidus de colle

Tous les résidus de colle d'installations précédentes doivent être éliminés mécaniquement. Aucun dissolvant chimique pour colle ne doit être utilisé sur un substrat en béton.

REMARQUE : Tout contaminant laissé sur la surface du support peut compromettre l'adhérence future ou provoquer une décoloration.

Sols en béton

Supports/chapes : Toutes les fissures et tous les joints doivent être bouchés à l'aide d'un système adéquat et l'horizontalité du sol doit être conforme aux normes en vigueur.

Tous les sols à base de gypse (anhydrite) doivent être traités avec un produit d'étanchéité compatible.

Mosaïque/tommette/céramique/carrelage

Assurez-vous que la surface est ferme, sèche et exempte de cire, de graisse, de poussière et de particules de carrelage. Appliquez un apprêt et un ragréage appropriés, en s'assurant que tous les joints sont remplis et de niveau. 10

Bois, sols en aggloméré et panneaux à copeaux orientés (OSB)

Ces sols doivent être fermes et ne présenter qu'une flexibilité minimale. Toutes les lames mobiles doivent être fermement fixées, les écarts comblés et les ondulations éliminées. Recouvrez les planchers, les panneaux en aggloméré et OSB avec du contreplaqué pour sols ou un matériau similaire.

Thermoplastique/pavage en bois/parquet

Vérifiez la solidité, la robustesse et le bon état de ces sols. Retirez ou réparez les parties instables, cassées ou endommagées et éliminez tout encaustique/enduit.

Il est recommandé d'ôter ces produits en cas de pose directe sur de la terre (pas de membrane d'étanchéité), ou sur du bitume/du ciment-colle bitumineux (ATA ou « cutback ») ou du goudron. Le bois en contact direct avec le béton doit être retiré avant la pose du revêtement de sol.

Préparez ensuite le support exposé selon les normes en vigueur.

Sol stratifié/hybride/EPC/SPC/bois d'ingénierie ou autre sol flottant

Ces derniers doivent être retirés, y compris toute sous-couche. Évaluez et préparez ensuite le support exposé selon les normes en vigueur.

Linoléum / feuilles de vinyle

Le produit plombant peut être posé sur ces produits, tant qu'ils sont suffisamment résistants aux marques (du vinyle compensé, par exemple, ne sera pas acceptable).

Seule la méthode de pose 1 ou 2 doit être employée, à condition que la surface soit bien fixée et nettoyée, de manière à éliminer toute contamination, y compris tout encaustique ou enduit.

Si le sol est souple et/ou sujet aux marques, ou en cas de doutes, il est recommandé de retirer le sol, y compris toute sous-couche. Évaluez et préparez ensuite le support exposé selon les normes en vigueur.

Sols métalliques et peints

Retirer toute peinture ou autre finition qui s'écaille.

Sols surélevés

«Vérifiez que les panneaux surélevés sont fermes, à niveau, lisses, propres et exempts de défauts et contaminants. Les panneaux surélevés doivent être conformes aux normes de construction locales : les écarts entre les panneaux ne doivent pas dépasser 1 mm ; l'ensemble du sol doit être nivelé à 1,5 mm près sur un rayon de 5 m ; les panneaux instables, irréguliers ou de mauvaise qualité doivent être correctement réparés avant la pose ; les bords des dalles ne doivent pas tomber sur ou trop près du bord du panneau d'accès surélevé. »

Autres sols

Veillez consulter votre fournisseur.

Chauffage par le sol

«Le revêtement de sol plombant peut être utilisé sur des systèmes de chauffage par le sol, mais ces derniers doivent être contrôlés pour s'assurer que la température entre la surface du support et le dossier ne dépasse pas 85°F (États-Unis) / 27 °C (ANZ / R-U).

Coupez le chauffage 48 heures avant la pose, pendant la pose, et 48 heures après la pose, puis laissez la température remonter progressivement, de pas plus de 2 °C par jour jusqu'à la chaleur désirée. »

La température ambiante doit être comprise entre 18 et 27 °C avant et pendant la pose..

Chauffage électrique par le sol : il est conseillé de consulter le fabricant pour vérifier la compatibilité de son système avec ce type de revêtement de sol.

Systèmes de chauffage à treillis : ils doivent être installés conformément aux instructions du fabricant, recouverts d'une couche d'enduit de lissage à fibre renforcée, après avoir consulté le fabricant du chauffage par le sol sélectionné.

IMPORTANT: Il convient de prendre des précautions pour éviter d'endommager le revêtement de sol sous l'effet de « points chauds » localisés. Il convient aussi de ne pas poser de tapis ni de meubles à un endroit où ils empêcheraient l'air chaud de circuler. Aucune responsabilité ne saurait être acceptée en cas de dalles/lames endommagées dans ces circonstances.

Entretien

- Utiliser des tapis de seuil pour le protéger des graviers et de l'humidité. Vérifiez qu'ils sont sans endos en caoutchouc (antitaches) afin d'éviter toute décoloration du sol.
 - Éviter de traîner ou de faire glisser des meubles ou autres objets sur le sol. Utiliser des patins de protection du sol pour éviter tout risque d'éraflure.
 - Utiliser de gros patins, protecteurs de roulettes ou autres, sous les meubles lourds pour éviter les marques.
 - Balayer régulièrement le sol pour éliminer les saletés ou les débris qui peuvent causer de fines rayures.
 - Pour un nettoyage en profondeur, toute une gamme de produits d'entretien au pH neutre est disponible. Évitez d'utiliser les produits nettoyants ménagers et les détergents javellisés. Ils pourraient rendre le sol glissant ou causer une décoloration.
 - Épongez toujours les déversements dès que possible afin de réduire le risque de glissades et les éventuelles taches.
 - N'exposez pas le produit plombant à de l'eau stagnante. Cela présenterait un risque de glissade.
 - Des guides d'entretien des sols sont disponibles auprès de votre fournisseur ou sur le site web.
- * Les États-Unis exigent une colle provenant du fournisseur uniquement..
- ** Climat ambiant stable = des pièces affichant une faible variation des températures sur toute période de 24 heures. Lorsque les températures internes risquent de varier de 15°C ou plus, la zone doit être considérée comme présentant un climat instable et une colle durcissable doit être utilisée.

Instrucciones para Instalación LooseLay

Los pisos LooseLay deben instalarse de acuerdo con este instructivo, así como con las normas nacionales aplicables y los códigos de construcción para la instalación de pisos resilientes para garantizar un ajuste de calidad. Estos pisos no son adecuados para su instalación en el exterior o en habitaciones que vayan a estar continuamente mojadas. Son apropiados para usarlos en baños residenciales tradicionales cocinas, cuarto de lavado/utilidades.

Si no se cumplen y se siguen estas guías de instalación junto con las normas nacionales vigentes y los códigos de construcción en el momento de su instalación, se puede anular cualquier posible reclamación de la garantía.

Normas Nacionales y Códigos de Construcción

Australia y Nueva Zelanda: AS / NZS 1884

Unión Europea: DTU 53.2, DIN 18365 (Teil C)

Reino Unido: BS 8203

Estados Unidos y Canadá: ASTM F710

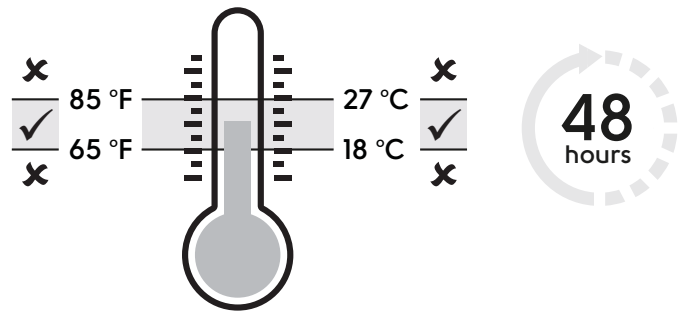
Preinstalación

Es responsabilidad del instalador inspeccionar visualmente todos los materiales con una óptima iluminación para confirmar que el diseño, el color, el lote y la calidad no tengan defectos y que además sea la cantidad correcta según el pedido hecho. Si el material o el lote son incorrectos o si hay defectos aparentes, se debe contactar a la tienda en donde se compró antes de instalar el piso. Ya que las quejas o reclamaciones de defectos claramente identificables no serán aceptadas después de la instalación. La preparación y la instalación no deben comenzar hasta que todos los demás oficios hayan terminado su trabajo.

Aclimatación del Material

Los materiales del piso deben removerse del embalaje al menos 48 horas antes de su instalación para permitirle adaptarse a la habitación en donde se realizará la instalación (azulejos/tabloncillos pueden apilarse, pero apoyarlas en plano). Donde los sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado están disponibles, deben estar en funcionamiento durante la aclimatación (al menos 48 horas antes, durante y 24 horas después de la instalación de los revestimientos del piso). Durante la aclimatación y la instalación debe evitarse la exposición de luz solar directa mediante la colocación de cubiertas en las ventanas o alguna otra medida temporal.

Para un rendimiento óptimo, la temperatura ambiente de la habitación siempre debe mantenerse entre los 65-85°F (Estados Unidos) / 18-27°C (Australia, Nueva Zelanda/Reino Unido).



Subsuelos

La preparación del subsuelo debe cumplir con las normas nacionales aplicables y los códigos de construcción para la instalación de suelos resilientes al momento de colocarse y en estricta conformidad con sus directrices de instalación.

El subsuelo debe estar firme, duro, plano, nivelado, liso, seco, libre de polvo y debe prepararse en función del tipo de subsuelo.

El subsuelo debe ser poroso si se utiliza un adhesivo duro a base de agua. Consulte la sección "Tipos de Subsuelo" para más detalles.

Humedad en los Subsuelos

La humedad en el subsuelo base (por ejemplo, el concreto) debe medirse de acuerdo con la norma local correspondiente:

- Prueba del higrómetro = menos del 95% RH.
- Prueba de carburo de calcio = no más del 3% para la solera de cemento/no más del 1.4% para la solera de sulfato de calcio.
- Prueba de cloruro de calcio = no más de 8lbs de humedad/1,000 pies cuadrados por 24 horas.

Si cualquier subsuelo muestra lecturas de humedad por encima de estos valores, debe usarse una membrana antihumedad (DPM) adecuada o un sistema de supresión de humedad.

NOTA: Algunas normas nacionales exigen que se controle el pH de las losas de concreto.

Se aplica el valor de 95% de humedad relativa cuando se utiliza Loose Lay sin adhesivo. Si se usa adhesivo, consulte con el mismo fabricante la compatibilidad con los niveles de humedad de su subsuelo.

Acomodo de Tabloncillos/Azulejos

El diseño de este producto está distribuido aleatoriamente y puede ser más pesado en algunos azulejos/tabloncillos que en otros. Para prevenir áreas pesadas o con tonalidades claras dispares, los azulejos/tabloncillos al desempacarlos deben ser acomodados aleatoriamente.

Proceso de Instalación

Los pisos Loose Lay pueden instalarse usando alguno de los siguientes métodos, guiados por las condiciones ambientales de espacios interiores en donde se colocará el piso.

Normalmente, solo se recomienda para rectificaciones del piso del subsuelo y/o con fines acústicos.

Por favor, consulte con el proveedor los sistemas de contrapisos aprobados.

Loose Lay **NO DEBE** instalarse sobre vinilos acolchados o sobre bases no aprobadas, estas deben ser retiradas y el subsuelo debe ser tratado y preparado según la norma aplicable.

1. Método de pegado en rejilla usando agente adherente o adhesivo sensible a la presión*

Trafico peatonal ligero, no comercial, estable en temperatura ambiente**

Compruebe que todos los bordes de la habitación estén sólidos. Aplique una tira de 4" (10cm) de adhesivo apropiado a todo el perímetro de las paredes y del umbral de la puerta con un método de aplicación y un grado de esparcimiento apropiado (por ejemplo, llana dentada, rodillo). Añada más tiras de adhesivo de 4" (10cm) en intervalos de 13' (4m) paralelos a cada perímetro de la pared, creando un patrón cuadrículado.

Debe permitir que el adhesivo se despegue por completo antes de la instalación.

Los Azulejos/Tablones deben quedar bien ajustados a la pared y entre sí en toda el área de la habitación.

Este método no es adecuado para la instalación de azulejos de 1m x 1m.

2. Cobertura total con adhesivo de fijación o adhesivo sensible a la presión*

Trafico peatonal general, comercio ligero y clima estable en las habitaciones**

Compruebe que todos los bordes de la habitación estén sólidos. Aplique nuestro adhesivo apropiado a toda el área del piso con un método de aplicación y un grado de esparcimiento apropiado (por ejemplo, llana dentada, rodillo). El adhesivo debe dejarse secar completamente antes de la instalación.

Los Azulejos/Tablones deben quedar bien ajustados a la pared y entre sí en toda el área de la habitación.

3. Cobertura total con adhesivo de fijación fuerte

Tráfico peatonal elevado, espacios comerciales, áreas en las habitaciones donde el clima es inestable**

Recomendado para ambientes comerciales y con un clima inestable**.

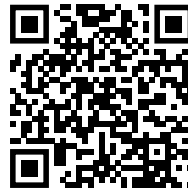
Por favor consulte la guía de instalación para los pisos colocados con adhesivo para conocer los requisitos del subsuelo, su preparación y su proceso de instalación usando el siguiente código QR debajo.

4. Cobertura total utilizando un adhesivo de 2 partes de curado químico o un adhesivo similar que sea resistente al agua y al calor

Zonas húmedas de alto nivel de derrame, solariums, invernaderos, ventanas panorámicas.

Recomendado para áreas que puedan estar sujetas a grandes derrames de agua o fluctuaciones extremas de temperatura.

Por favor consulte aparte la guía de instalación con pegamento para conocer los requerimientos del subsuelo, preparación y proceso de instalación usando el código QR debajo del 4.



Uso de Adhesivos

NOTA: La empresa no se hará responsable de ninguna pérdida, daño o reclamación si se adopta un método de instalación o un sistema de adhesivo incorrecto para la colocación del piso, tampoco si las instrucciones del fabricante del adhesivo no se siguen estrictamente.

Tipos de Subsuelo

NOTA:

- Cualquier imprimación, compuesto de nivelación u otro subsuelo debe instalarse de acuerdo con las instrucciones de ese fabricante.
- No aceptaremos ninguna responsabilidad si el subsuelo o las juntas muestran alguna "cresta" o "abertura".
- Advertencia: los solventes y otros productos químicos abrasivos utilizados para limpiar o eliminar contaminantes del subsuelo pueden dañar la parte trasera del tablón Loose Lay además de afectar el rendimiento del producto.

Residuos de Adhesivos Anteriores

Todos los residuos de adhesivos de instalaciones anteriores deben eliminarse mecánicamente. No se permite el uso de removedores químicos de adhesivos sobre sustrato de concreto.

NOTA: Cualquier contaminante en la superficie del subsuelo puede afectar negativamente la futura adhesión o causar decoloración.

Pisos de Concreto

"Subsuelos/Pavimentos: Todas las grietas y juntas deben rellenarse, usando un sistema de reparación adecuado y el piso debe estar nivelado de acuerdo con las normas aplicables.

Todos los pisos a base de yeso (anhidrita) deben sellarse con un compuesto de sellado compatible. "

Mosaico/Terrazo/ Cerámica/ Azulejos de Cantera

Asegúrese de que la superficie este firme, seca y libre de cualquier cera, aceite, polvo y partículas sueltas de azulejos. Aplique una adecuada imprimación y compuesto de nivelación adecuado, asegurándose que todas las líneas de lechada estén rellenas y niveladas.

Madera, suelos de partícula y OSB (tableros estructurales de tiras orientadas).

Estas deben ser sólidas, con una flexibilidad mínima. Todos los tabloncillos sueltos deben estar firmemente sujetos, los huecos rellenos y las ondulaciones eliminadas. Recubra los tabloncillos del piso con tableros de partículas y tableros estructurales de tiras orientadas con madera contrachapada de grado o similar.

Termoplástico/Bloque de madera/Parquet

“Asegúrese de que estos pisos sean sólidos, seguros y en buenas condiciones. Remueva o repare las áreas en donde el piso este suelto, roto, dañado y elimine cualquier barniz/ sellador de la superficie.

Estos productos deben ser removidos si se instalan directamente sobre la tierra/el suelo (no DPM) o sobre asfalto/recorte/ATA o brea. Madera en contacto directo con el concreto debe ser removido antes de la instalación del revestimiento del suelo.

A continuación, prepare el subsuelo expuesto según la norma aplicable.”

Laminado/ Híbrido/ EPC/ SPC/ Madera de ingeniería u otro piso flotante

Estos deben ser retirados, incluyendo cualquier subyacente. Proceda evaluando y preparando el subsuelo expuesto según las normas aplicables.

Linóleo/Láminas de vinilo

Loose Lay se puede instalar sobre estos productos, siempre y cuando sea lo suficientemente resistente a hendiduras (por ejemplo, el vinil acolchonado no será aceptado). Solo los métodos 1 y 2 de instalación deberán usarse si la superficie está bien fijada y se haya limpiado de toda la contaminación, incluyendo barnices.

Si el piso es blando y/o propenso a las hendiduras, o si existen dudas, puede retirar el piso incluyendo cualquier la capa inferior recomendada. Prosiga evaluando y preparando el subsuelo expuesto según el estándar aplicable.

Pisos Metálicos y Pintados

Remueva completamente cualquier pintura suelta u otros acabados.

Suelos elevados de acceso

Asegúrese que los paneles de acceso elevados estén firmes, nivelados, lisos, limpios y libres de defectos y contaminantes. Los paneles de acceso elevados deben cumplir con las normas locales de construcción: los espacios entre los paneles no deben exceder 1/32” (1mm); el piso en general debe de estar nivelado a 1/16”

(1.5mm) en un radio de 16 pies (5m). Los paneles inestables, desiguales o de mala calidad deben ser reparados adecuadamente antes de la instalación, los azulejos deben ser colocados de manera que sus bordes no caigan sobre o cerca del borde del panel de acceso elevado.

Otros pisos

Por favor consulte a su proveedor.

Calefacción por Suelo Radiante

Los pisos Loose Lay son adecuados para usarlos sobre sistemas de calefacción por suelo radiante, pero estos deben ser controlados para mantener la interfaz entre la superficie del subsuelo y el soporte a no más de 85°F (Estados Unidos) / 27°C (Australia, Nueva Zelanda / Reino Unido).

El sistema debe desconectarse 48 horas antes, durante y después de la instalación, luego la temperatura gradualmente incrementa a no más de 4°F (2°C) por día hasta llegar al calor deseado.

La temperatura ambiente debe estar entre los 65-85°F (18-27°C) antes y durante la instalación.

Calefacción por suelo radiante eléctrico: por favor consulte al fabricante para asegurarse de que su sistema es compatible con este suelo.

Sistemas de malla/alambre: deben instalarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante, incrustados en una capa base de alisado adecuadamente reforzada, en consulta con el fabricante de la calefacción por suelo radiante seleccionada.

IMPORTANTE: Debe tener cuidado para evitar daños en el piso causados por puntos calientes localizados. Necesita especial cuidado al colocar alfombras y muebles que no permiten la circulación del aire caliente. No se aceptará ninguna responsabilidad por los daños causados a los azulejos/tabloncillos del piso por estas circunstancias.

Mantenimiento

- Utilice tapetes de entrada para proteger el piso contra la arena y la humedad. Asegúrese de que no tengan goma en la parte trasera (de una variedad que no manche) para evitar cualquier decoloración del piso.
- Evite deslizar o arrastrar muebles u otros objetos sobre el piso – use almohadillas protectoras para evitar rayarlo.
- Utilice copas de ricino grandes u otros medios para proteger el piso de hendiduras por muebles pesados.
- Debe barrer el piso regularmente para eliminar la suciedad o arenilla suelta, ya que puede ocasionar pequeños rasguños.
- Para una limpieza profunda, existe una gama de materiales de limpieza con pH neutro. Evite el uso de limpiadores domésticos y detergentes a base de cloro. Estos pueden hacer que el piso este resbaloso o que le ocasionen decoloración.
- Debe trapear los derrames lo antes posible para reducir el riesgo y posibles manchas.
- No someta a su piso Loose Lay a agua estancada.

Porque puede presentar un peligro a resbalarse.

- Las instrucciones para el cuidado del piso están disponibles con su proveedor o por la página web.

* Estados Unidos requiere que el adhesivo sea suministrado únicamente por el proveedor.

** Clima estable en la habitación: habitaciones en donde se espera una baja tasa de fluctuación de la temperatura en un periodo de 24 horas. Cuando se sabe por anticipado que las temperaturas van a variar a 59°F (15°C) o más, el área se debe considerar que tiene un clima inestable y puede usar un sistema de adhesivo resistente.

Instrucciones de instalación de los suelos de fijación autoportante

Los suelos de fijación autoportante deberían instalarse de acuerdo con estas instrucciones, así como con los códigos de edificación y normas nacionales aplicables que rigen la instalación de suelos resistentes, con el fin de garantizar un ajuste de calidad en el momento de su ejecución. Estos suelos no son aptos para su instalación en exteriores ni en estancias constantemente con humedad. No obstante, son aptos para baños, cocinas o zonas de colada/lavadero domésticos.

El incumplimiento y omisión de estas instrucciones de instalación y/o los códigos de edificación y normas nacionales vigentes en el momento de su ejecución podrían traducirse en la anulación de cualquier posible reclamación de garantía.

Normas nacionales y códigos de edificación

Australia y Nueva Zelanda: AS / NZS 1884

Unión Europea: DTU 53.2, DIN 18365 (Teil C)

Reino Unido: BS 8203

Estados Unidos y Canadá: ASTM F710

Preinstalación

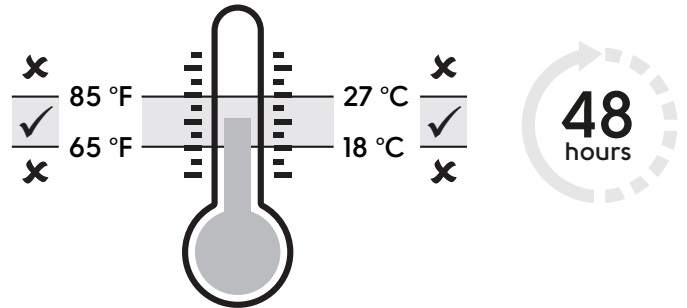
El instalador se responsabilizará de la inspección visual de todos los materiales, con una iluminación óptima, para confirmar que responden al diseño, al color, al lote, a la calidad y cantidad que solicitados en el pedido, y que no presentan defectos. Si son incorrectos el material o el lote o si se detecta algún defecto, debe ponerse en contacto con la tienda en la que se haya comprado antes de proceder a la instalación. Después de la instalación, no se aceptarán quejas ni reclamaciones relativas a defectos claramente identificables. La preparación e instalación no deberán comenzar hasta que se hayan ejecutado todas las demás tareas por parte del resto de profesionales.

Aclimatación del material

Los materiales de suelos deberán desembalarse al menos 48 horas antes de la instalación para permitir su aclimatación a la estancia en la que se van a colocar (las baldosas/los tabloncillos pueden apilarse, pero deben reposar en horizontal). Los sistemas de aire acondicionado y climatización (si están disponibles) deberían permanecer en funcionamiento durante el período de aclimatación (al menos 48 horas antes de la instalación, mientras se lleva a cabo esta y 24 horas después de la instalación de los suelos). Debería evitarse la exposición directa a la luz solar durante la aclimatación y el proceso de instalación cubriendo las ventanas o empleando medidas temporales.

Para lograr un rendimiento óptimo, la temperatura de la

estancia debería mantenerse en todo momento en el rango de los 65-85 °F (EE. UU.)/18-27 °C (ANZ/RU).



Subsuelos

La preparación de los subsuelos debe cumplir con los códigos de instalación y las normas nacionales aplicables a la instalación de suelos resistentes en el momento de su ejecución, además de cumplir estrictamente las presentes instrucciones de instalación.

El subsuelo debe ser firme, duro, plano, suave y estar nivelado, seco, limpio y sin polvo, y su preparación debe depender del tipo que se utilice.

Si se utiliza un adhesivo acuoso de fraguado duro, el subsuelo deberá ser poroso. Véase la sección «Tipos de subsuelo» para obtener información detallada.

Subsuelos con humedad

Debe medirse la humedad del subsuelo base (por ejemplo, de hormigón) de acuerdo con la normativa local pertinente:

- Prueba de higrómetro = menos del 95 % de HR.
- Prueba de carburo de calcio = no más del 3 % en nivelaciones cementosas/no más del 1,4 % cuando se trate de nivelaciones de sulfato de calcio.
- Prueba de cloruro de calcio = no más de 3,6 kg de humedad/92,9 m² en 24 horas.

Si un subsuelo muestra lecturas de humedad por encima de estos valores, se deberá utilizar una membrana de aislamiento o un sistema de eliminación de la humedad adecuados.

NOTA: Algunas normas nacionales requieren que se controle el pH de las losas de hormigón.

El valor de HR del 95 % es aplicable cuando se utilizan suelos de fijación flexible sin adhesivos. Si se utilizan adhesivos, consulte con el fabricante acerca de la compatibilidad con los niveles de humedad de su subsuelo.

Disposición de los tabloncillos/las baldosas

El patrón que presenta el producto en su diseño no es uniforme, por lo que puede ser más denso en algunas baldosas o tabloncillos que en otros. Para evitar zonas de

color más intenso y más claras, las baldosas/los tablones deberían extraerse de la caja y mezclarse.

Procedimiento de instalación

Los suelos de fijación autoportante pueden instalarse empleando uno de los siguientes métodos, según las condiciones medioambientales del espacio interior en el que se van a instalar.

Por lo general, solo se recomienda instalar capas de subsuelo cuando sea necesario rectificar el subsuelo y/o con fines acústicos.

Rogamos que consulte a su proveedor acerca de los sistemas de capa de subsuelo homologados.

Los suelos de fijación autoportante **NO** deben instalarse sobre capas de subsuelo de vinilo acolchado o no homologadas; en su caso, será preciso retirarlas y tratar y preparar el subsuelo conforme a la norma de aplicación.

1. Método del patrón cuadrulado con un fijador o adhesivo sensible a la presión*

Tránsito escaso, uso no comercial, temperatura ambiente estable**

Compruebe que todos los rincones de la estancia presenten una consistencia firme. Aplique una tira de 4" (10 cm) de un adhesivo apropiado en todas las paredes perimetrales y umbrales de puertas empleando el método de aplicación y dispersión adecuado (p. ej., llana dentada, rodillo). Añada tiras adicionales de 4" (10 cm) de adhesivo a intervalos de 13' (4 m) en paralelo a cada pared perimetral, creando un patrón cuadrulado.

El adhesivo deberá fijarse antes de la instalación.

Las baldosas/los tablones deben colocarse bien ajustados a la pared y entre sí en toda la estancia.

Este método no resulta adecuado para la instalación de baldosas de 1 m x 1 m.

2. Cobertura total con un fijador o adhesivo sensible a la presión*

Tránsito generalizado, uso comercial ligero y temperatura ambiente estable**

Compruebe que todos los rincones de la estancia presenten una consistencia firme. Aplique nuestro adhesivo adecuado en todas las zonas del suelo con un método de aplicación y dispersión apropiado (p. ej., llana dentada, rodillo). El adhesivo deberá fijarse antes de la instalación.

Las baldosas/los tablones deben colocarse bien ajustados a la pared y entre sí en toda la estancia.

3. Cobertura total con un adhesivo de fraguado duro

Tránsito intenso, uso comercial y temperatura ambiente inestable**

Recomendado para uso comercial y entornos con clima inestable**.

Rogamos que consulte las instrucciones aparte de instalación mediante aplicación de adhesivo de suelos de vinilo de lujo para conocer los requisitos en cuanto

a subsuelo, así como el procedimiento de preparación e instalación a través del código QR que figura a continuación.

4. Cobertura total con curado químico de 2 partes o un adhesivo similar resistente al agua y a temperaturas elevadas

Zonas húmedas en las que se producen derrames abundantes, solarios, invernaderos, estancias con ventanas panorámicas.

Recomendado para zonas con probabilidad de verse expuestas a derrames abundantes de agua o fluctuaciones extremas de temperatura.

Rogamos que consulte las instrucciones aparte de instalación mediante aplicación de adhesivo de suelos de vinilo de lujo para conocer los requisitos en cuanto a subsuelo, así como el procedimiento de preparación e instalación a través del código QR que figura a continuación.



Uso de adhesivos

NOTA: La empresa no se responsabilizará de pérdidas, daños o reclamaciones derivadas del empleo de un método o un sistema de adhesivo incorrectos para la instalación, y/o cuando no se hayan seguido estrictamente las instrucciones del fabricante.

Tipos de subsuelo

NOTA:

- Las imprimaciones, compuestos de nivelado y otras capas de subsuelo deberían instalarse de acuerdo con las instrucciones facilitadas por el fabricante.
- No se aceptarán responsabilidades derivadas de defectos que propician que se vean el subsuelo o las juntas, ya sea en forma de «aristas» o «cavidades».
- Advertencia: los disolventes u otros productos químicos abrasivos para limpiar o eliminar la suciedad del subsuelo puede dañar el refuerzo de la fijación flexible y perjudicar el rendimiento del producto.

Residuos de adhesivos antiguos

Todos los residuos de adhesivos procedentes de instalaciones previas deben eliminarse mecánicamente. No se permite el uso de productos químicos para eliminar los adhesivos sobre substratos de hormigón.

NOTA: Cualquier contaminante persistente en la superficie del subsuelo puede afectar de forma adversa a una futura adherencia o provocar decoloración.

Suelos de hormigón

“Subsuelos/nivelaciones: Las grietas y juntas deben rellenarse con un sistema de reparación adecuado;

además, el suelo debe nivelarse según indique la norma aplicable.

Los suelos a base de yeso (anhidrita) deben sellarse con un compuesto de sellado compatible. "

Mosaico/terrazo/cerámica/losetas de ladrillo

Asegúrese de que la superficie sea firme, esté seca y no presente restos de cera, aceite, polvo o partículas sueltas de losetas. Aplique un imprimador y un compuesto de nivelación adecuado cerciorándose de que todas las líneas de lechada queden rellenas y al mismo nivel.

Madera, suelos de partículas, y de tableros de OBS (tableros de fibras orientadas)

Deben ser sólidos y presentar una flexibilidad mínima. Debe fijarse con firmeza cualquier tablón suelto, rellenarse las juntas y eliminar las ondulaciones. Tablones para suelos de recubrimiento, suelos de partículas y tableros de OBS con contrachapado aptos para suelos y similares.

Suelos termoplásticos/bloques de madera/parqué

"Asegúrese de que los suelos sean sólidos y firmes y estén en buen estado. Retire o repare las zonas sueltas, rotas o dañadas y elimine cualquier sustancia de pulido/sellado.

Estos productos deberían retirarse si la instalación se realiza directamente en tierra/sobre el suelo (sin membrana de aislamiento), o sobre asfalto/asfalto diluido/adhesivo asfáltico o alquitrán.

Si hay madera en contacto directo con hormigón, esta deberá retirarse antes de instalar un revestimiento de suelo. A continuación, prepare el suelo expuesto conforme a la norma aplicable."

Laminado/híbrido/EPC/SPC/madera prefabricada u otros suelos flotantes

Todos estos tipos de suelo deberán retirarse, así como cualquier capa de subsuelo. A continuación, examine el suelo expuesto y prepárelo conforme a la norma aplicable.

Linóleo/láminas de vinilo

Los suelos de fijación autoportante pueden instalarse sobre estos productos, siempre y cuando sean lo suficientemente resistentes a la formación de hendiduras (el vinilo acolchado, por ejemplo, no resultará aceptable).

Solo deberían emplearse los métodos de instalación 1 o 2, siempre y cuando la superficie esté fijada de forma segura y se haya limpiado para eliminar todo tipo de contaminación, lo que incluye barnices y aditivos.

Si el suelo es blando y/o con tendencia a la formación de hendiduras, o si existe cualquier duda, se recomienda incluir cualquier tipo de capa de subsuelo. A continuación, examine el suelo expuesto y prepárelo conforme a la norma aplicable.

Suelos metálicos y pintados

Elimine totalmente cualquier resto de pintura o de otros acabados que queden sueltos.

Suelos técnicos

Asegúrese de que los paneles de suelo técnico sean sólidos y lisos, estén nivelados y limpios y no presenten defectos o sustancias contaminantes. Los paneles de suelo técnico deberían responder a las normas de edificación locales: el hueco entre los paneles no debería superar 1/32" (1 mm); el suelo en su conjunto debería presentar una nivelación en el entorno de las 1/16" (1,5 mm) en un radio de 16 pies (5 m); los paneles inestables, irregulares o de calidad deficiente deberían repararse antes de su instalación; las baldosas deberían ir dispuestas de tal modo que sus bordes no coincidan o vayan ajustados a los bordes del panel de suelo técnico.

Otros suelos

Rogamos que consulte a su proveedor.

Calefacción por suelo radiante

"Los suelos de fijación flexible son aptos para su uso sobre sistemas de calefacción por suelo radiante, pero es necesario mantener la temperatura de la interfaz entre la capa de subsuelo y el refuerzo a no más de 85 °F (EE. UU.)/27 °C (ANZ/RU)*.

El sistema debe apagarse 48 horas antes de la instalación, durante la ejecución de la misma y durante 48 una vez realizada; a continuación, se irá incrementando la temperatura de forma progresiva sin superar los 4 °F (2 °C) al día, hasta alcanzar el valor deseado. "

La temperatura ambiente debe situarse entre los 65-85 °F (18-27 °C) antes de y durante la instalación.

Suelo radiante eléctrico: consulte al fabricante para asegurarse de que el sistema sea compatible con estos suelos.

Sistemas de malla/cable: deben instalarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante, engastados en una capa de subsuelo adecuada para darle uniformidad, previa consulta con el fabricante de calefacción de suelo radiante.

IMPORTANTE: Deberá prestarse especial atención para evitar los daños provocados por los puntos de calor localizados. También deberá prestarse especial atención al colocar alfombras y muebles que no permitan la circulación del aire caliente. No asumiremos responsabilidad alguna en caso de que se produzcan daños en las baldosas/los tablones de suelo en alguna de estas circunstancias.

Mantenimiento

- Utilice felpudos en las entradas para proteger el suelo de arenilla y humedad. Asegúrese de que su dorso no sea de caucho (de una variedad que no provoca manchas) para evitar cualquier decoloración del suelo.
- Evite deslizar o arrastrar mobiliario o cualquier otro objeto sobre el suelo; utilice conteras o discos protectores para prevenir los arañazos.
- Utilice bases para ruedas grandes o cualquier otro medio para prevenir las hendiduras provocadas por mobiliario pesado.

- Barra regularmente el suelo para retirar suciedad o arenilla suelta que pudiera provocar ligeros arañazos.
 - Para una limpieza profunda, hay disponibles una amplia gama de materiales de limpieza de pH neutro. Evite el uso de productos domésticos y detergentes con lejía. Este tipo de productos pueden hacer que el suelo resbale y provocar decoloración.
 - Limpie siempre las salpicaduras con una mopa a la mayor brevedad posible para reducir el riesgo de resbalar y generar posibles coloraciones.
 - No deje que se estanque agua sobre el suelo de fijación flexible. Esto presenta riesgos de resbalamiento.
 - Si necesita guías de cuidado del suelo, solicítelas al proveedor o consúltelas en el sitio web.
- * EE. UU. exige el uso exclusivo de adhesivo proporcionado por el proveedor.
- ** Estancias con clima estable = estancias en las que cabe esperar una baja fluctuación de temperatura a lo largo de un período cualquiera de 24 horas. Cuando se prevea que las temperaturas internas puedan experimentar variaciones de 59 °F (15 °C) o superiores, debería considerarse que la zona presenta un clima inestable y debería optarse por utilizar un adhesivo de fraguado duro.

LooseLay installatierichtlijnen

Voor een goede installatie moet LooseLay worden geïnstalleerd conform deze instructies en van toepassing zijnde landelijke normen en huidige bouwvoorschriften voor de installatie van veerkrachtige vloeren. Dit product is niet geschikt voor installatie buiten of in ruimtes die voortdurend nat worden. Het is geschikt voor gebruik in badkamers, keukens, wasruimtes en bijkeukens.

Als u deze installatierichtlijnen en/of huidige landelijke normen en bouwvoorschriften niet in acht neemt en opvolgt, zijn eventuele garantie-aanspraken mogelijk ongeldig.

Landelijke normen en bouwvoorschriften

Australië en Nieuw-Zeeland: AS / NZS 1884

Europese Unie: DTU 53.2, DIN 18365 (deel C)

Verenigd Koninkrijk: BS 8203

Verenigde Staten en Canada: ASTM F710

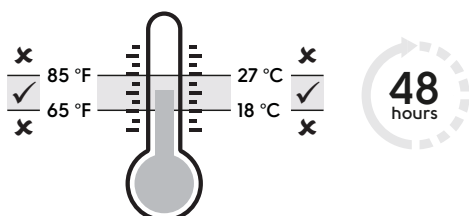
Vóór installatie

De persoon die het product installeert, is verantwoordelijk voor het controleren of het ontwerp, de kleur, de batch en de kwaliteit van het product klopt, of de juiste hoeveelheid is geleverd en of het product niet beschadigd is. Dit moet onder optimale lichtomstandigheden gebeuren. Als het onjuiste product of de verkeerde batch is geleverd of als het product gebreken vertoont, moet u contact opnemen met de verkoper voordat u het product installeert. Na installatie accepteren wij geen klachten of aanspraken met betrekking tot duidelijk zichtbare gebreken. De voorbereiding en installatie mogen pas worden begonnen nadat alle andere vaklieden hun werk hebben voltooid.

Acclimatisatie van het materiaal

Vloerbedekkingsmaterialen moeten ten minste 48 uur voor de installatie uit de verpakking worden gehaald om het in de ruimte waar de vloer wordt gelegd te laten acclimatiseren (tegels /planken mogen gestapeld worden, maar moeten plat liggen). Luchtbehandelingsystemen, indien aanwezig, moeten in werking zijn tijdens de acclimatisatieperiode (ten minste 48 uur vóór, tijdens, en 24 uur na het leggen van de vloerbedekking). Blootstelling aan direct zonlicht moet worden vermeden tijdens de acclimatisatie en installatieproces door middel van raambekleding of tijdelijke maatregelen.

Voor optimale prestaties moet de kamertemperatuur altijd worden gehandhaafd tussen 18°C en 27°C.



Ondergrond

De ondergrond moet voorbereid zijn conform de van toepassing zijnde landelijke normen en huidige bouwvoorschriften voor de installatie van veerkrachtige vloeren. Daarnaast moeten deze installatierichtlijnen bij de voorbereiding nauw worden opgevolgd.

De ondergrond moet stevig, hard, plat, egaal, glad, droog, schoon en stofvrij zijn en moet worden voorbereid al naargelang het type ondergrond. Als u uithardende lijm op waterbasis gebruikt, moet de ondergrond poreus zijn. Zie het onderdeel 'Soorten ondergronden' voor meer informatie.

Vocht in de ondergrond

De vochtigheidsgraad van de basisvloer (bv. beton) moet worden gemeten volgens de relevante lokale norm:

- Hygrometertest = minder dan 95% RV.
- Calciumcarbidedtest = voor dekvloeren van cementbeton niet meer dan 3% en voor dekvloeren van calciumsulfaat niet meer dan 1,4%.
- Calciumchloridetest = niet meer dan 3,5 kg vocht/93 m² per 24 uur.

Indien een ondergrond hogere vochtigheidsgehalten vertoont, dient u een geschikt vochtbestendig membraan of vochtwerend systeem te gebruiken.

OPMERKING: Sommige landelijke normen schrijven voor dat de pH-waarde van de betonvloer moet worden gecontroleerd.

De waarde die van toepassing is als u LooseLay zonder lijm gebruikt is 95% RV. Als u wél lijm gebruikt, raadpleeg dan de lijmfabrikant om te controleren of deze geschikt is voor het vochtigheidsgehalte van uw ondergrond.

De planken of tegels indelen

De motieven van dit product worden willekeurig verdeeld. Sommige planken of tegels hebben mogelijk een drukker motief dan andere. Om te voorkomen dat bepaalde gebieden een lichtere of donkerdere kleur krijgen, dient u de tegels of planken uit de verpakking te halen en willekeurig te verdelen.

Het product installeren

LooseLay kan op een van de volgende manieren worden geïnstalleerd, al naargelang de omstandigheden in de ruimte waar het product komt te liggen.

Een ondervloer wordt doorgaans alleen aangeraden om een egale ondergrond te creëren en/of geluid te dempen.

Neem voor goedgekeurde ondervloeren contact op met uw leverancier.

LooseLay mag **NIET** worden geïnstalleerd op vinyl met een schuimrug of niet-goedgekeurde ondervloeren. Deze 20

moeten worden verwijderd, waarna de ondergrond volgens de van toepassing zijnde norm behandeld en voorbereid dient te worden.

1. Lijmraster met behulp van vloerlijm of zelfklevende lijm*

Licht loopverkeer, particulier gebruik, stabiel klimaat in de desbetreffende ruimte**

Controleer of alle randen van de ruimte stevig zijn. Breng met geschikte lijm een strook van 10 cm rond de omtrek van de ruimte en langs alle drempels aan.

Gebruik hiervoor geschikt materiaal (bv. een lijmkam of -roller) en smeer de lijm goed uit.

Breng vervolgens elke vier meter en parallel aan de muren met lijm nog eens stroken van 10 cm aan, zodat er een rasterpatroon ontstaat.

Laat de lijm vóór installatie volledig aandrogen.

De tegels/planken moeten door de hele ruimte strak tegen elkaar en tegen de muur worden gelegd.

Deze methode is niet geschikt voor de installatie van tegels van 1 m x 1 m.

2. Volledige deklaag vloerlijm of drukgevoelige zelfklevende lijm*

Normaal loopverkeer, licht commercieel gebruik en stabiel klimaat in de desbetreffende ruimte**

Controleer of alle randen van de ruimte stevig zijn. Breng op de gehele vloer onze geschikte lijm aan. Gebruik hiervoor geschikt materiaal (bijv. een lijmkam of -roller) en smeer de lijm goed uit. Laat de lijm vóór installatie volledig aandrogen.

De tegels/planken moeten door de hele ruimte strak tegen elkaar en tegen de muur worden gelegd.

3. Volledige deklaag uithardende lijm

Intensief loopverkeer, commercieel gebruik en onstabiel klimaat in de desbetreffende ruimte**

Aanbevolen voor commercieel gebruik en ruimtes met een onstabiel klimaat**.

Zie de afzonderlijke installatierichtlijnen voor het verlijmen van LVT voor meer informatie over de ondergrondeisen, het voorbereiden van de ondergrond en de installatie. Deze richtlijnen zijn beschikbaar via de onderstaande QR-code.

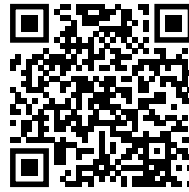
4. Volledige deklaag met tweecomponentenlijm (chemische uitharding) of soortgelijke water- en hittebestendige lijm

Natte ruimtes, met glas overdekte veranda's/serres, panoramische ramen.

Aanbevolen voor ruimtes waar waarschijnlijk veel water wordt gemorst of voor ruimtes met extreme temperatuurschommelingen.

Zie de afzonderlijke installatierichtlijnen voor het verlijmen van LVT voor meer informatie over de ondergrondeisen, het voorbereiden van de ondergrond en de installatie. Deze richtlijnen zijn beschikbaar via de

onderstaande QR-code.



Het gebruik van lijm

LET OP: indien de onjuiste installatiemethode of lijmsort voor de installatie is gebruikt en/of de instructies van de lijmfabrikant niet nauw zijn opgevolgd, is het bedrijf niet aansprakelijk voor verlies, schade of klachten.

Soorten ondergronden

OPMERKING:

- Bij het aanbrengen van primer, egaliseermiddel of andere onderlagen moeten de instructies van de desbetreffende fabrikant worden opgevolgd.
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor ondergronden of naden die door het geïnstalleerde product schijnen als een 'richel' of een 'dal'.
- Pas op: oplosmiddelen en andere bijtende middelen die voor het schoonmaken of verwijderen van vuil op ondergronden worden gebruikt, kunnen de steunplaat van LooseLay en de kwaliteit van het product aantasten.

Oude lijmresten

Alle lijmresten van eerder geïnstalleerde vloerbedekkingsmaterialen moeten mechanisch worden verwijderd. Op betonnen ondergronden mogen geen chemische lijmverwijderaars worden gebruikt.

OPMERKING: Vuil op de ondergrond kan een latere hechting negatief beïnvloeden of kan verkleuring veroorzaken.

Betonvloeren

Ondergronden/zandcementvloeren: Alle barsten en naden moeten worden opgevuld met een geschikt vulmiddel en de vloer moet egaal zijn conform de van toepassing zijnde norm.

Gipshoudende (anhydriet) vloeren moeten met een geschikt afdichtmiddel worden geseald.

Mozaïek-/terrazzo-/keramische/natuurstenen tegels

Zorg ervoor dat het oppervlak stevig, droog en vrij van wax, olie, stof en losse stukken tegel is. Breng een geschikte primer en een geschikt egaliseermiddel aan en egaliseer alle voegen.

Hout, spaanplaat en OSB (Oriented Strand Board)

Houten vloeren moeten solide zijn met zo min mogelijk speling. Losse planken moeten stevig zijn vastgezet, openingen gevuld en oneffenheden weggewerkt. Bedek planken, spaanplaat en OSB met vloerkwaliteit multiplex of een vergelijkbaar materiaal.

Thermoplast/kopshout/parket

Zorg ervoor dat deze vloeren solide, degelijk en in goede staat zijn. Verwijder of herstel losse, kapotte of beschadigde delen en verwijder eventuele polish/sealer van het oppervlak.

Verwijder deze producten als ze rechtstreeks op een ondergrond van aarde (zonder vochtbestendig membraan) of bitumen, 'Cutback', ATA of polymeer zijn geïnstalleerd. Hout dat beton aanraakt, moet vóór installatie of leggen worden verwijderd.

Bereid de blootliggende ondergrond vervolgens conform de van toepassing zijnde norm voor.

Laminaat/hybride/EPC/SPC/samengestelde houten vloeren of andere zwevende vloeren

Deze vloeren moeten worden verwijderd, inclusief eventuele ondervloeren. Controleer vervolgens de blootliggende ondergrond en bereid deze voor conform de van toepassing zijnde norm.

Linoleum/vinyl op rol

LooseLay kan op deze producten worden geïnstalleerd, zolang deze niet indeuken. Vinyl met een schuimrug is bijvoorbeeld niet geschikt hiervoor. Gebruik alleen installatiemethode 1 of 2, op voorwaarde dat het oppervlak stevig wordt vastgezet en gereinigd om alle verontreinigingen te verwijderen, inclusief polishes en dressings.

Als er sprake is van een zachte vloer en/of een vloer die gemakkelijk indeukt of als u twijfelt, dan raden wij aan om de vloer, inclusief eventuele ondervloer, te verwijderen. Controleer vervolgens de blootliggende ondergrond en bereid deze voor conform de van toepassing zijnde norm.

Metalen en geschilderde vloeren

Verwijder loszittende verf of andere deklagen volledig.

Zwevende vloeren

Zorg ervoor dat zwevende panelen stevig, egaal, glad, schoon en vrij van gebreken en verontreinigingen zijn. Zwevende panelen moeten in overeenstemming zijn met lokale bouwnormen. Openingen tussen panelen mogen niet groter zijn dan 1 mm. De totale vloer moet binnen 1,5 mm waterpas zijn per straal van 5 m. Onstabiele of ongelijke panelen of panelen van slechte kwaliteit moeten vóór installatie worden gerepareerd. Tegels moeten zo worden geplaatst dat hun randen niet op of vlakbij de rand van het zwevende paneel vallen.

Overige vloeren

Vraag uw leverancier om advies.

Vloerverwarming

LooseLay is geschikt voor gebruik in combinatie met vloerverwarming, al moet ervoor worden gezorgd dat het oppervlak waar de steunplaat en de ondergrond elkaar raken niet warmer wordt dan 27 °C.

De vloerverwarming moet 48 uur vóór installatie, tijdens de installatie en 48 uur na installatie uitgeschakeld zijn. Daarna

moet de temperatuur geleidelijk worden opgevoerd met maximaal 2 °C per dag, totdat de gewenste temperatuur is bereikt.

De kamertemperatuur moet vóór en tijdens installatie tussen de 18 °C en 27 °C zijn.

Neem bij elektrische vloerverwarming contact op met de fabrikant om te achterhalen of het systeem geschikt is voor deze vloer.

Installeer systemen met roosters/draden conform de instructies van de fabrikant en verwerk deze in overleg met de vloerverwarmingfabrikant in een onderlaag van egaliseermiddel met voldoende versteviging.

BELANGRIJK: Voorkom dat plaatselijke hotspots de vloer beschadigen. Wees met name voorzichtig met het plaatsen van vloerkleden en meubelstukken die de circulatie van warme lucht belemmeren. In dit soort gevallen kunnen wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade aan vloertegels of planken.

Onderhoud

- Gebruik deurmatten om de vloer tegen gruis en vocht te beschermen. Zorg ervoor dat deze geen vlekken afgeven (geen rubberen rug) om verkleuring van de vloer te voorkomen.
- Vermijd het schuiven of verslepen van meubels of andere voorwerpen over de vloer – gebruik vilt doppen om krassen te voorkomen.
- Gebruik grote beschermcups of andere middelen om te voorkomen dat zware meubels indrukken achterlaten.
- Veeg de vloer regelmatig schoon om los vuil of gruis te verwijderen om krasjes te voorkomen.
- Voor een diepe reiniging is een assortiment van pH-neutrale reinigingsproducten beschikbaar. Gebruik geen huishoudelijke schoonmaakmiddelen of reinigingsproducten met bleekmiddel. Deze kunnen de vloer glad maken of verkleuring veroorzaken.
- Dep gemorste vloeistoffen steeds zo snel mogelijk op om de kans op uitglijden en vlekken te verkleinen.
- Stel LooseLay niet bloot aan stilstaand water om gevaar voor uitglijden te voorkomen.
- Richtlijnen voor de verzorging van uw vloer vindt u bij uw leverancier of op de website.

* In de VS bent u verplicht om lijm rechtstreeks bij de leverancier te kopen.

** Stabiel klimaat houdt in dat er in een tijdsbestek van 24 uur geen grote temperatuurschommelingen worden verwacht. Als de temperatuur binnen de ruimte naar verwachting met 15 °C of meer schommelt, moet dit worden gezien als een onstabiel klimaat en dient uithardende lijm te worden gebruikt.

Instrukcja montażu podłóg LooseLay

Podłogi LooseLay powinny być montowane zgodnie z niniejszą instrukcją, jak również z obowiązującymi normami krajowymi i przepisami budowlanymi dotyczącymi montażu podłóg elastycznych w momencie instalacji, aby zapewnić wysoką jakość dopasowania. Podłogi te nie nadają się do montażu na zewnątrz ani w pomieszczeniach, w których stale będzie panowała wilgoć. Nadają się do stosowania w tradycyjnych domowych łazienkach, kuchniach, pralniach i pomieszczeniach gospodarczych.

Niestosowanie się do niniejszych wytycznych dotyczących montażu i/lub aktualnych norm krajowych oraz przepisów prawa budowlanego w czasie instalacji może spowodować utratę gwarancji.

Normy krajowe i przepisy budowlane

Australia i Nowa Zelandia: AS / NZS 1884

Unia Europejska: DTU 53.2, DIN 18365 (Teil C)

Wielka Brytania: BS 8203

Stany Zjednoczone i Kanada: ASTM F710

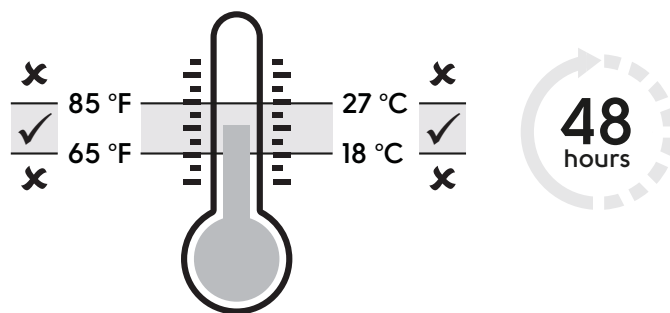
Przed montażem

Osoba przeprowadzająca montaż jest odpowiedzialna za wzrokową kontrolę wszystkich materiałów w optymalnym oświetleniu w celu potwierdzenia, że są to materiały o właściwym wzorze, kolorze, partii, jakości, wolne od wad i w ilości zgodnej z zamówieniem. Jeśli materiał lub jego partia są niewłaściwe lub gdy widoczne są wady, przed zamontowaniem materiału należy skontaktować się ze sklepem, w którym został on zakupiony. Reklamacje i roszczenia dotyczące wyraźnie widocznych wad nie będą przyjmowane po instalacji. Nie należy przygotowywać ani montować przed zakończeniem innych prac.

Aklimatyzacja materiału

Materiały podłogowe należy wyjąć z opakowań co najmniej 48 godzin przed montażem i pozostawić do w docelowym pomieszczeniu, aby dostosowały się do panujących w nim warunków (płytki/deski można układać w stosy, ale muszą one leżeć płasko). W okresie aklimatyzacji systemy ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji, jeśli są dostępne, powinny działać (co najmniej 48 godzin przed, w trakcie i 24 godziny po montażu podłogi). Podczas aklimatyzacji i montażu należy unikać narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, stosując zastony okienne lub inne tymczasowe rozwiązania.

Aby uzyskać optymalne rezultaty, temperatura w pomieszczeniu powinna zawsze wynosić 65–85°F (USA) / 18–27°C (Australia / Nowa Zelandia / Zjednoczone Królestwo).



Podłoża

Przygotowanie podłoża musi być zgodne z obowiązującymi normami krajowymi i przepisami budowlanymi dotyczącymi montażu podłóg elastycznych w momencie instalacji oraz ściśle zgodne z niniejszą instrukcją montażu.

Podłoże musi być mocne, twarde, płaskie, równe, gładkie, suche, czyste i wolne od kurzu, a jego przygotowanie powinno być uzależnione od rodzaju podłoża.

W przypadku stosowania wodorozcieńczalnego kleju twardego podłoże musi być porowate. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Typy podłoża”.

Wilgotność podłoża

Zmierzyć wilgotność podłoża bazowego (np. betonu) zgodnie z odpowiednim lokalnym standardem:

- Badanie higrometrem = mniej niż 95% wilgotności względnej.
- Test węglikiem wapnia = nie więcej niż 3% dla jastrychów cementowych / nie więcej niż 1,4% dla jastrychów na bazie siarczanu wapnia.
- Test z użyciem chlorku wapnia = nie więcej niż 39,06 g/m² przez 24 godz.

Jeśli wilgotność któregośkolwiek z podłoży przekracza te wartości, należy zastosować odpowiednią membranę odporną na wilgoć (DPM) lub system izolacji przeciwwilgociowej.

UWAGA: Niektóre normy krajowe wymagają kontrolowania pH płyty betonowej.

Wartość 95% wilgotności względnej ma zastosowanie, gdy podłoga LooseLay jest układana bez kleju. Jeśli stosowany jest klej, należy skonsultować się z producentem kleju w sprawie jego zgodności z poziomem wilgotności podłoża.

Układanie desek/płytek

Wzór na tym produkcie jest rozmieszczony losowo i może być bardziej intensywny na niektórych płytkach/deskach niż na innych. Aby zapobiec powstawaniu miejsc o ciemniejszych i jaśniejszych kolorach, płytki/deski należy rozpakować i wymieszać.

Procedura montażu

Podłogi LooseLay mogą być montowane przy użyciu jednej z poniższych metod w zależności od warunków panujących w pomieszczeniu, w którym ma być ułożona podłoga.

Oddzielny podkład jest zwykle zalecany tylko w celu wyrównania podłoża i/lub ze względów akustycznych.

Informacje na temat zatwierdzonych podkładów podłogowych należy uzyskać od dostawcy.

Podłogi LooseLay NIE wolno układać na miękkim podkładzie winylowym lub niezatwierdzonym podkładzie; należy te materiały usunąć, a podłoże poddać obróbce i przygotować zgodnie z obowiązującymi normami.

1. Metoda przyklejania siatki za pomocą lepiszcza lub kleju wrażliwego na nacisk*

Niewielkie natężenie ruchu, pomieszczenia niekomercyjne, stabilny klimat w pomieszczeniu**

Sprawdzić, czy wszystkie krawędzie pomieszczenia są równe. Nanieść 10-centymetrowe paski odpowiedniego kleju wzdłuż wszystkich ścian i progów drzwiowych, stosując odpowiednią metodę nakładania i szybkość rozprowadzania (np. paca zębata, watek). Kolejne 10-centymetrowe paski kleju należy nakładać w odstępach co 4 m równoległe do każdej ściany zewnętrznej, tworząc siatkę.

Przed przystąpieniem do układania należy odczekać, aż klej całkowicie stwardnieje.

Płytki/deski muszą ściśle przylegać do ściany i do siebie nawzajem w całym pomieszczeniu.

Ta metoda nie jest odpowiednia do montażu płytek o wymiarach 1 m × 1 m.

2. Pełne pokrycie przy użyciu lepiszcza lub kleju wrażliwego na nacisk*

Zwykłe natężenie ruchu, pomieszczenia niekomercyjne, stabilny klimat w pomieszczeniu**

Sprawdzić, czy wszystkie krawędzie pomieszczenia są równe. Nanieść odpowiedni klej na wszystkie powierzchnie podłogi, stosując odpowiednią metodę nakładania i szybkość rozprowadzania (np. paca zębata, watek). Przed przystąpieniem do układania należy odczekać, aż klej całkowicie stwardnieje.

Płytki/deski muszą ściśle przylegać do ściany i do siebie nawzajem w całym pomieszczeniu.

3. Pełne pokrycie przy użyciu kleju twardego

Duże natężenie ruchu, budynki komercyjne i niestabilny klimat w pomieszczeniach**

Sposób zalecany do zastosowań komercyjnych i środowisk o niestabilnym klimacie**.

Informacje o wymaganiach dotyczących podłoża, przygotowaniu i procedurze montażu znajdują się w oddzielnych wytycznych dotyczących instalacji klejonej podłogi winylowej, które można uzyskać po zeskanowaniu poniższego kodu QR.

4. Pełne pokrycie przy użyciu 2-składnikowego kleju chemoutwardzalnego lub podobnego kleju odpornego na wodę i ciepło

Miejsca wilgotne ze znaczną ilością rozlewanej płynu, oranżerie, ogrody zimowe, obszary przy panoramicznych oknach.

Sposób zalecany do miejsc, które mogą być narażone na znaczne ilości rozlanej wody lub ekstremalne wahania temperatury. Informacje o wymaganiach dotyczących podłoża, przygotowaniu i procedurze montażu znajdują się w oddzielnych wytycznych dotyczących instalacji klejonej podłogi winylowej, które można uzyskać po zeskanowaniu poniższego kodu QR.



Użycie klejów

UWAGA: firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, szkody lub reklamacje w przypadku zastosowania niewłaściwej metody montażu lub systemu klejenia, a także w przypadku niezastosowania się do instrukcji producenta kleju.

Typy podłoża

UWAGA:

- Wszelkie podkłady, zaprawy samopoziomujące lub inne materiały podkładowe powinny być instalowane zgodnie z instrukcjami ich producentów.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za widoczne na zainstalowanym produkcie prześwity podkładu lub złącza, zarówno w postaci grzbietów, jak i wklęsłości.
- Ostrzeżenie: rozpuszczalniki i inne ściernie środki chemiczne stosowane do czyszczenia lub usuwania zanieczyszczeń z podłoża mogą uszkodzić podkład podłogi LooseLay i negatywnie wpłynąć na właściwości użytkowe produktu.

Pozostałości środków klejących

Wszystkie pozostałości kleju z poprzednich instalacji należy usunąć mechanicznie. Na podłożu betonowym nie wolno stosować chemicznych środków do usuwania kleju.

UWAGA: Wszelkie zanieczyszczenia pozostawione na powierzchni podłoża mogą negatywnie wpłynąć na przyleganie produktu w przyszłości lub spowodować przebarwienia.

Podłogi betonowe

Podłoża/podkłady: Należy naprawić wszelkie pęknięcia i połączenia przy wykorzystaniu odpowiedniego systemu; podłoga musi być równa zgodnie z odpowiednią normą. Podłogi gipsowe (anhydrytowe) należy zagruntować odpowiednim środkiem.

Płytki mozaikowe / lastryko / ceramiczne / kamienne

Upewnić się, że powierzchnia jest twarda, sucha i nie ma na niej wosku, oleju, kurzu ani luźnych kawałków płytek. Nałożyć odpowiedni podkład i zaprawę samopoziomującą, upewniając się, aby wszystkie linie spoin zostały wypełnione i wyrównane.

Podłogi drewniane, z płyt wiórowych i płyt OSB

Powinny być pewnie zamocowane i wykazywać niewielkie ugięcia. Wszystkie luźne deski muszą zostać zamocowane, szczeliny wypełnione, a pofałdowania usunięte. Pokryć deski podłogowe, płyty wiórowe i płyty OSB odpowiednią sklejką lub podobnym materiałem.

Płytki termoplastyczne / panele drewniane / parkiet

Upewnić się, że te podłogi są solidne, mocne i w dobrym stanie. Usunąć lub naprawić luźne, pęknięte lub uszkodzone miejsca oraz usunąć z powierzchni wszelkie politory/uszczelniacze.

Jeśli produkty te zamontowano bezpośrednio na ziemi / gruncie (bez membrany odpornej na wilgoć (DPM)), na podłożu bitumicznym, podłożu typu ATA bądź cutback, konieczne jest ich usunięcie. Drewno mające bezpośredni kontakt z betonem należy usunąć przed położeniem pokrycia podłogowego.

Następnie należy przygotować odstosowane podłoże zgodnie z odpowiednią normą.

Laminat / podłoże hybrydowe / EPC / SPC / drewno konstrukcyjne lub inna podłoga pływająca

Należy je usunąć łącznie z wszelkimi podkładami. Następnie należy ocenić i przygotować odstosowane podłoże zgodnie z odpowiednią normą.

Linoleum / panele winylowe

Na tych produktach można układać podłogę LooseLay, pod warunkiem, że produkty te są wystarczająco odporne na wgniecenia (na przykład podłoga winylowa z warstwą amortyzującą jest niedopuszczalna).

Należy stosować wyłącznie metodę instalacji 1 lub 2 pod warunkiem, że powierzchnia została solidnie zamocowana i posprządana w celu usunięcia wszystkich zanieczyszczeń, w tym politur i past.

Jeśli podłoga jest miękka i/lub podatna na wgniecenia, lub jeśli istnieją jakiegokolwiek wątpliwości, zaleca się usunięcie podłogi wraz z podkładem. Następnie należy ocenić i przygotować odstosowane podłoże zgodnie z obowiązującymi normami.

Podłogi metalowe i malowane

Całkowicie usunąć luźną farbę lub inne wykończenie.

Podłogi podniesione

Upewnić się, że panele podłogi podniesionej są dobrze zamocowane, równe, gładkie, czyste i pozbawione wad i zanieczyszczeń. Podłoga podniesiona powinna być zgodna z lokalnymi normami budowlanymi: szczeliny pomiędzy poszczególnymi panelami nie powinny przekraczać 1 mm;

cała podłoga musi być równa z tolerancją do 1,5 mm w promieniu 5 m; panele niestabilne, nierówne lub złej jakości należy przed montażem odpowiednio naprawić; płytki powinny być ułożone tak, aby ich krawędzie nie znajdowały się na krawędzi panelu podłogi podniesionej bądź w jego pobliżu.

Inne podłogi

Skonsultować się z dostawcą.

Ogrzewanie podłogowe

Podłogi LooseLay można układać na instalacje ogrzewania podłogowego, jednak temperatura pomiędzy powierzchnią podłoża i podkładem nie może przekraczać 27°C (Australia / Nowa Zelandia / Zjednoczone Królestwo) / 85°F (USA).

System musi być wyłączony przez 48 godzin przed montażem, w jego trakcie i przez 48 godzin po jego zakończeniu, a następnie należy stopniowo zwiększać temperaturę, jednak nie więcej niż o 2°C (4°F) dziennie aż do osiągnięcia pożądanej wartości.

Temperatura w pomieszczeniu musi wynosić od 18 do 27°C (od 65 do 85°F) przed montażem i podczas pracy.

Elektryczne ogrzewanie podłogowe: należy skonsultować się z producentem, aby upewnić się, że wybrany system jest zgodny z tą podłogą.

Systemy siatkowe / z drutu: należy przeprowadzać montaż zgodnie z zaleceniami producenta: systemy muszą być osadzone w odpowiednio wzmocnionej masie samopoziomującej zgodnie z wymaganiami producenta wybranego ogrzewania podłogowego.

WAŻNE: Ostrożnie stosować ogrzewanie podłogowe, aby uniknąć uszkodzeń podłogi przez lokalne gorące punkty. Ostrożnie wybierać miejsca ułożenia dywanów i ustawienia mebli, które nie pozwalają na cyrkulację gorącego powietrza. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za uszkodzenie płytek/desek podłogowych w takich okolicznościach.

Konserwacja

- Przy wejściu umieszczać wycieraczki chroniące przed piaskiem i wilgocią. Upewnić się, aby wycieraczki nie miały gumy od spodu, aby uniknąć odbarwień podłogi.
- Unikać przesuwania lub ciągnięcia mebli bądź innych przedmiotów po podłodze – zastosować podkładki zapobiegające zarysowaniom.
- Korzystać z ochraniaczy lub innych sposobów zapobiegających odkształceniom spowodowanym ciężkimi meblami.
- Regularnie zamiatać podłogę w celu usuwania luźnych zanieczyszczeń lub piasku, ponieważ mogą one powodować delikatne zarysowania.
- Do dokładnego czyszczenia dostępne są produkty o neutralnym pH. Odradza się stosowanie domowych środków czyszczących oraz detergentów zawierających wybielacze. Po ich zastosowaniu podłoga może stać się śliska lub ulec odbarwieniu.
- Zawsze należy jak najszybciej usuwać rozlane płyny

mopem, aby zmniejszyć ryzyko poślizgnięcia i ewentualnego zaplamienia.

- Nie wolno narażać produktu na działanie stojącej wody. Grozi to poślizgnięciem.
- Wskazówki dotyczące pielęgnacji podłóg można uzyskać od dostawcy lub ze strony internetowej.

* W USA wymagany jest klej pochodzący wyłącznie od dostawcy.

** Stabilny klimat w pomieszczeniu = pomieszczenia, w których przewiduje się niewielką zmianę temperatury w dowolnym okresie 24 godzin. Jeżeli przewiduje się, że wahania temperatury wewnątrz pomieszczenia mogą wynosić 15°C (59°F) lub więcej, należy uznać, że w danym miejscu panuje klimat niestabilny i zastosować system z użyciem kleju twardego.